

LA VOZ DE CASTILLA

Partido de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

NUM. 2387. - BURGOS, SABADO, 6 DE JUNIO DE 1953.-SANTA CRUZ, 17. TEL. 2158.-PRECIO: 70 CTS.

Consejo de Ministros

Se presenta a las Cortes del convenio postal universal de los suscritos con Liberia y Suecia

Regulación de
ajustamiento de
tarifas en
comercios
particulares
de las obras
de conducción de
agua a Bugedo

Solemnidad y fervor de las fiestas del Corpus en Burgos

La procesión recorrió las calles de la ciudad presidida por el Excmo. y Rodmo. señor Arzobispo y autoridades civiles y militares
Desde el balcón de la Casa Consistorial fué impartida la bendición con el Santísimo

CON gran brillantez y solemnidad salió de nuestra Catedral la tradicional procesión del Corpus Christi, recorriendo la Sagrada Eucaristía las calles de la ciudad, ante el recogimiento y fervor de miles de burgaleses.

Previamente, a las 10 de la mañana, el Ayuntamiento asistió a una misa rezada en el salón de sesiones, ante un altar levantado en la presidencia, que fué oficiada por el capellán de los Establecimientos Municipales de Beneficencia, don Gonzalo Izquierdo. Después se dirigió a la Catedral en corporación, bajo mazas, llevando las varas de plata, precedido de gigantes y danzantes y de los timbales y clarines.

También en el palacio de la Diputación Provincial se celebró otra misa rezada a la misma hora, oficiada por el administrador de los Establecimientos Provinciales, don Ricardo Ortega, y a continuación, la Corporación en pleno marchó, bajo mazas, al templo catedralicio.

SALIDA DE LA PROCESION
A las once se organizó la solemne procesión, que salió con el siguiente orden: Piquete de la Guardia Civil, Cruz alzada de la parroquia de la Anunciación, Asociaciones y Cofradías de la misma, Cruz alzada de la parroquia de San Juan Bautista, con sus imágenes, Asociaciones y Cofradías, Cruz alzada de la parroquia de San Julián, San Pedro y San Felices, imágenes.

(Pasa a tercera página)

Un millón de toneladas de naranjas exportadas

VALENCIA, 5. -- Novecientas setenta y tres mil cuatrocientas cincuenta y siete toneladas de naranjas han sido exportadas en la actual campaña. (Cifra).

FRANCO Y LA JUVENTUD

CUANDO Franco se dirige a las Juventudes, sus palabras alcanzan altos y especiales matices de efusión y cordialidad. El ha rendido culto siempre a la Juventud, mejor que de cualquier otra forma, manteniendo la juventud propia por vía de autodomínio de la voluntad, de la vigilancia y atención a sus facultades físicas y de conservación cuidadosa de la limpia moral y de la capacidad de entusiasmo y de servicio que caracteriza a los jóvenes saludables. Todo esto es lo propio del espíritu (Pasa a octava página)

Cuba exhorta a España a pedir el ingreso en la O. N. U.

WASHINGTON, 5. -- El embajador de Cuba en las Naciones Unidas, señor Núñez Portuondo, ha informado al embajador de España, don José Félix de Lequerica, que el Gobierno cubano se une a la petición que en el mes de enero formuló la mayoría de los países hispanoamericanos para solicitar de España que pida su ingreso en las Naciones Unidas. Esa propuesta fué hecha por iniciativa del embajador de Nicaragua en la O. N. U., señor Sevilla Sacasa. (Efe).

En el reportaje gráfico de Villafranca que ofrecemos al lector aparecen diversos momentos de las solemnes fiestas de Corpus y Curpillos, vividas con intensidad y emoción por el pueblo burgalés. -- La magnífica custodia a la entrada de la Catedral; nuestro reverendísimo prelado disponiéndose a subir al balcón del Ayuntamiento para dar la bendición al pueblo; el capitán general con el Pendón de las Navas, y el gobernador civil y el alcalde durante la procesión del Curpillos, otros tantos momentos de las grandes fiestas burgalesas de ayer y anteayer



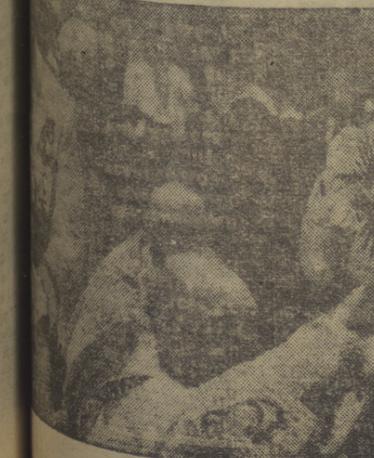
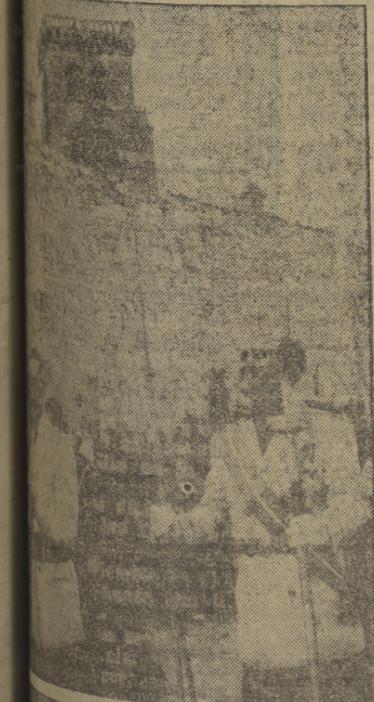
PRESENTA SUS CREDENCIALES NUESTRO EMBAJADOR EN MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, 5. -- Con el ceremonial acostumbrado, el nuevo embajador de España, don Carlos Cañal y Gómez, marqués de Saavedra, ha presentado sus cartas credenciales al presidente del Consejo Nacional de Gobierno del Uruguay, señor Martínez Truba. (Efe).

A punto de firmarse la paz en Corea

TOKIO, 5. -- Se espera que el armisticio coreano sea firmado el día 25, tercer aniversario del comienzo de la guerra. El presidente Eisenhower ha asegurado al de Corea del Sur que Estados Unidos continuarán aportando ayuda militar y económica a la República de Corea y estarán interesados en su defensa contra futuras agresiones comunistas y que harán todo lo posible para la unificación del país y la retirada de los chinos, que es una de las condiciones impuestas por Rhee para aceptar el armisticio.

Dó la sede de las Naciones Unidas informan que se hacen preparativos para celebrar una sesión de paz después de la firma del armisticio, reinando el mayor optimismo, ya que la contrapropuesta roja es virtualmente una copia de la aliada, que se aprobó por 54 votos contra cinco. Por su parte, los comunistas coreanos han lanzado a los del Sur un llamamiento exhortándoles a no exponerse al fuego, puesto que va a firmarse el armisticio. (Efe).



CRONICA de la CIUDAD

EL FACTOR TIEMPO

ESPILON

El tiempo, estúpidamente gruñón y aguafiestas, nos ha vuelto la espalda, y ahí le tienen ustedes, protagonizando la actualidad local, por encima de actos y programas. ¡Y aun si hubiera derivado formalmente en aguas...! Pero no, se limita a poner un tono gris en el día, lanzando venablos fríos en todas direcciones. Es motivo de todas las conversaciones y causa de que muchos ciudadanos se hayan apresurado a descolgar el abrigo o la canadiense, colocarse el jersey y refugiarse en locales cálidos, por si acaso.

El regreso de las gentes, el jueves, de la plaza de toros nos impulsa a discrepar un poco de don Amando Vallejo. No, el factor toro no es lo más importante de la fiesta. El elemento esencial, el factor primero, es el sol. Sin él todo lo demás será siempre poco lucido y con cierta tendencia al aburrimiento. Cuando se tiene frío es difícil sentirse propicio al aplauso y a la admiración. Lo que desea uno es que aquello termine pronto, como sea.

Los aficionados no hablaban del ganado o de la actuación de los diestros, sino del frío que habían pasado. El espectáculo pasaba a un orden secundario. Faltando lo principal, el sol, el resto de los factores —que dicen los entendidos— se quedan al garete y desmarcados. Fuera de lugar. Y si el sol es absolutamente preciso para que la fiesta de los toros sea esa cosa brillante y colorista de la propaganda, no es manca su ausencia en negocios de romerías y excursiones. Donde no, hablen los del "Parral", con sus preparativos e ilusiones de alegría y beneficio.

V. DOMINGUEZ ISLA

EMPRESAS Y PRODUCTORES EJEMPLARES

Si otras, llamadas fiestas de trabajo, conmemoran santos grietos episodios de la lucha de clases, nuestro 18 de Julio consagra la unidad de los hombres de España. Irrevocablemente unidos en el sacrificio y en la esperanza, como proclama el Fuero del Trabajo, que tal fiesta estableció.

Por ello, la Delegación Nacional de Sindicatos, desde 1941, viene celebrando fecha tan insigne con la selección de empresas y productores ejemplares en honoroso galardón, que, entregado por nuestro Caudillo y Jefe Nacional del Movimiento, constituye digno premio al mérito económico y, sobre todo, social de las empresas, y a la buena conducta de los trabajadores, en orden a su proceder laborioso, a su lealtad con la empresa y al espíritu de servicio y sacrificio con respecto a sus compañeros de trabajo, a sus esfuerzos por una plena justicia social.

Como, por fortuna, son muchos los que en uno y otro orden podrían ostentar mercedamente tales premios, ha sido siempre preciso aquilatar la selección para que en la difícil depuración resulten elegidos precisamente los mejores.

Por eso, en el pasado año, se varió el procedimiento selectivo, dando entrada en la primera propuesta a las Juntas Económicas y Sociales de los Sindicatos Provinciales, respondiendo esta novedad al propósito, siempre fielmente servido, de robustecer las entidades sindicales y aprovechar el inmenso caudal de entusiasmo y experiencia de nuestros organismos de la línea representativa. Ahora, al paso que se moderniza en algunos puntos la enunciación de las circunstancias que deben reunir los premiados, en cuanto al procedimiento se da entrada a la colaboración de los Sindicatos Nacionales, para que, además de vigilar e impulsar la misión de los Provinciales, puedan aportar su alto criterio y su visión de conjunto sobre todos los productores y empresas que encuadra, a fin de contribuir así a escoger de modo más perfecto a quienes merezcan el título.

Para la selección de "Productores Modelo" se deben tener en cuenta las siguientes circunstancias:

1. — SOCIAL Y SINDICAL. — a) Manifestaciones exteriores de espíritu nacional-sindicalista en el aspecto social. — b) Identificación con los principios de justicia social y apartamiento absoluto del espíritu anticristiano de lucha de clases. — c) Actividades proselitistas en favor de los principios sociales en que se funda el Estado Nacional-Sindicalista. — d) Colaboración con la Organización Sindical en puestos representativos y acatamiento a las normas de vida colectiva que de ella se deriva.

2. — MORAL. — a) Cumplimiento de los deberes religiosos, morales, familiares y ciudadanos. — b) Espíritu de camaradería en su sentido moral y social respecto a los que con él trabajan. — c) Adhesión inequívoca a los principios fundamentales de nuestro Movimiento. — b) Espíritu de colaboración con los mandos y jerarquías del Estado y del Movimiento. — c) Actuación y méritos contraídos durante el Movimiento Nacional. — b) Jerarquías y cargos desempeñados y servicios prestados antes y después del Glorioso Alzamiento Nacional. — c) Titulos facultativos o cursillos. — d) Ascensos obtenidos en su profesión y rapidez de los mismos. — e) Hechos profesionales destacados. — f) Estimación que le tiene la empresa. — g) Espíritu de camaradería profesional con sus compañeros.

3. — PROFESIONAL. — a) Categoría de los productores (clasificación profesional). — b) Especialidades que posee. — c) Titulos facultativos o cursillos. — d) Ascensos obtenidos en su profesión y rapidez de los mismos. — e) Hechos profesionales destacados. — f) Estimación que le tiene la empresa. — g) Espíritu de camaradería profesional con sus compañeros.

4. — PROFESIONAL. — a) Categoría de los productores (clasificación profesional). — b) Especialidades que posee. — c) Titulos facultativos o cursillos. — d) Ascensos obtenidos en su profesión y rapidez de los mismos. — e) Hechos profesionales destacados. — f) Estimación que le tiene la empresa. — g) Espíritu de camaradería profesional con sus compañeros.

5. — PROFESIONAL. — a) Categoría de los productores (clasificación profesional). — b) Especialidades que posee. — c) Titulos facultativos o cursillos. — d) Ascensos obtenidos en su profesión y rapidez de los mismos. — e) Hechos profesionales destacados. — f) Estimación que le tiene la empresa. — g) Espíritu de camaradería profesional con sus compañeros.

6. — PROFESIONAL. — a) Categoría de los productores (clasificación profesional). — b) Especialidades que posee. — c) Titulos facultativos o cursillos. — d) Ascensos obtenidos en su profesión y rapidez de los mismos. — e) Hechos profesionales destacados. — f) Estimación que le tiene la empresa. — g) Espíritu de camaradería profesional con sus compañeros.

7. — PROFESIONAL. — a) Categoría de los productores (clasificación profesional). — b) Especialidades que posee. — c) Titulos facultativos o cursillos. — d) Ascensos obtenidos en su profesión y rapidez de los mismos. — e) Hechos profesionales destacados. — f) Estimación que le tiene la empresa. — g) Espíritu de camaradería profesional con sus compañeros.

8. — PROFESIONAL. — a) Categoría de los productores (clasificación profesional). — b) Especialidades que posee. — c) Titulos facultativos o cursillos. — d) Ascensos obtenidos en su profesión y rapidez de los mismos. — e) Hechos profesionales destacados. — f) Estimación que le tiene la empresa. — g) Espíritu de camaradería profesional con sus compañeros.

9. — PROFESIONAL. — a) Categoría de los productores (clasificación profesional). — b) Especialidades que posee. — c) Titulos facultativos o cursillos. — d) Ascensos obtenidos en su profesión y rapidez de los mismos. — e) Hechos profesionales destacados. — f) Estimación que le tiene la empresa. — g) Espíritu de camaradería profesional con sus compañeros.

10. — PROFESIONAL. — a) Categoría de los productores (clasificación profesional). — b) Especialidades que posee. — c) Titulos facultativos o cursillos. — d) Ascensos obtenidos en su profesión y rapidez de los mismos. — e) Hechos profesionales destacados. — f) Estimación que le tiene la empresa. — g) Espíritu de camaradería profesional con sus compañeros.

11. — PROFESIONAL. — a) Categoría de los productores (clasificación profesional). — b) Especialidades que posee. — c) Titulos facultativos o cursillos. — d) Ascensos obtenidos en su profesión y rapidez de los mismos. — e) Hechos profesionales destacados. — f) Estimación que le tiene la empresa. — g) Espíritu de camaradería profesional con sus compañeros.

12. — PROFESIONAL. — a) Categoría de los productores (clasificación profesional). — b) Especialidades que posee. — c) Titulos facultativos o cursillos. — d) Ascensos obtenidos en su profesión y rapidez de los mismos. — e) Hechos profesionales destacados. — f) Estimación que le tiene la empresa. — g) Espíritu de camaradería profesional con sus compañeros.

13. — PROFESIONAL. — a) Categoría de los productores (clasificación profesional). — b) Especialidades que posee. — c) Titulos facultativos o cursillos. — d) Ascensos obtenidos en su profesión y rapidez de los mismos. — e) Hechos profesionales destacados. — f) Estimación que le tiene la empresa. — g) Espíritu de camaradería profesional con sus compañeros.

14. — PROFESIONAL. — a) Categoría de los productores (clasificación profesional). — b) Especialidades que posee. — c) Titulos facultativos o cursillos. — d) Ascensos obtenidos en su profesión y rapidez de los mismos. — e) Hechos profesionales destacados. — f) Estimación que le tiene la empresa. — g) Espíritu de camaradería profesional con sus compañeros.

15. — PROFESIONAL. — a) Categoría de los productores (clasificación profesional). — b) Especialidades que posee. — c) Titulos facultativos o cursillos. — d) Ascensos obtenidos en su profesión y rapidez de los mismos. — e) Hechos profesionales destacados. — f) Estimación que le tiene la empresa. — g) Espíritu de camaradería profesional con sus compañeros.

APLAZOS Relojes

FABRICACION SUIZA
CON CERTIFICADO DE GARANTIA
VIDA CATALOGO GRATIS

ROVAL APART 578 MADRID

SE NECESITAN REPRESENTANTES

CINE CORDON

UN PROGRAMA INOLVIDABLE
en sesión continua de 5 a 10 noche

Si ella lo supiera
Por Paul Douglas, Linda Darnell y Celeste Holm, y

El fantasma se arrepiente

Precios: SEIS PESETAS butaca
(Pases completos, 5 y 7'45 tarde)
11 noche: SI ELLA LO SUPIERA
(N.T. y T.)

GRAN TEATRO
De 5 a 10 (pase 7'45) y 11
DESTINO: TOKIO
Cary Grant, y
NACHA REGULEZ
Zully Moreno, Arturo de Córdoba, (N. TT.)

AVENIDA
De 5 a 10 (pase 7'45) y 11
EL NEGRO QUE TENIA EL
ALMA BLANCA. María Rosa
Salgado, Hugo del Carril, y
CORAZON DE PIEDRA
Agiacolor. (N. TT.)

COLISEO
De 5 a 10 (pase 7'45) y 11
ESTA NOCHE Y TODAS LAS
NOCHES
Tecnicolor. Rita Hayworth, y
LA CORONA NEGRA
María Félix Rossano Brazzi
(N. TT.)

CALATRAVAS
De 5 a 10 (2.ª pase 7'45) y 11
CABALLERO SIN ESPADA
James Stewart, y
SAN ANTONIO
Tecnicolor. Alexis Smith, Errol
Flynn. (N. TT.)

REX
De 5 a 10 (pase 7'45) y 11
LUCHADORES DEL OESTE Y
SUEDIO EN LA QUINTA AVENIDA. (TT.)

Presta tu colaboración a la S. Femenina en el día de "Ayuda Juvenil" del 29 de junio. Así proporcionarás medicinas, libros de texto, becas de estudio y almorzados a las niñas de España.

Autorización de investigación minera

En el "B. O. de la Provincia" de ayer se publica una resolución de la Jefatura del Distrito Minero de Palencia por la que se concede autorización a don Julián González Calera para investigar 24 pertenencias de mineral de plomita en los términos municipales de Belorado y Villagalijo, en la provincia de Burgos.

A la solicitud del señor González Calera presentó oposición don Antonio Palacios Gamero, alegando que había acudido a la Jefatura antes que el representante del señor citado, pero en la resolución se desestima la oposición, después del expediente incoado.

CARNET DE SOCIEDAD

El novenario de misas que se celebrará en la Iglesia de San Cosme y San Damián en sufragio del alma de doña Segunda Maté González (q. e. p. d.), dará comienzo mañana, día 7 de junio, a las ocho de la mañana, agradeciendo la familia su asistencia a tan piadoso acto.

Popular Cinema

GRAN PROGRAMA DOBLE
en sesión continua de 4 a 11 noche

Si ella lo supiera y Ella, él y Nicolás

Precios: 2 y 3 pesetas (N. TT.)

SALA DE FIESTAS
Teléfono 2634

Esta noche, BAILE-CENA FIN DE SEMANA. Precio del cubierto: con entrada, servicio e impuestos, 40 pesetas.

A las 7'30, BAILE DE MODA. 8'30, ESPECTACULO DE VARIEDADES Y ATRACCIONES. Maruchi Martín, Magdalena Pardo, Ana María Parra y Domingo Alvarado, con su guitarrista Eugenio López, y "Fregolín". Orquesta REX

Farmacias de guardia

Señor Martínez Mata, Plaza de José Antonio, 12, y señor García Antón, Victoria, 20.

Cena fin de semana
EN EL
Hotel-Restaurante Castellano

A la carta, tres platos y postros, 35 pesetas

Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 50 pesetas el número 424, y con 5 pesetas todos los terminados en 24.

Radio Castilla

PROGRAMA PARA HOY

13,45: Sobremesa. Santoral. "Carmen granadino", Romero, banda. "Dios te lo pagará", Quiroga, C. Montes. "La rosa de Capuchinos", Quintero, idem. "Nana antillana", Solina, Rina Celi. "Manolita, ¡por favor!", Casas Augé, orquesta. "Yo soy casado, señorita", Guerrero, varios. 14,10: Información. "Mi abuelita tenía un pollito", León, L. Flores. "Los niños de la Gabriela", Quintero, idem. "No puedo ser error", Steiner, orquesta. "Unas melodías inolvidables", Algueró, idem. 14,30: Conexión con Radio Nacional. 14,45: Música selecta. 15,10: Emisión de cine y teatro. 15,30: Cierre.

Tarde
18,00: Emisión del radioyente. 19,00: Cierre.

Noche
20,30: Retransmisión de la novena del Sagrado Corazón desde la Iglesia de la Merced. 21,15: Música sinfónica y de ópera. 21,30: Charla religiosa, por el reverendo padre Barcón, S. J. 21,45: "Remolinos", Bachicha, orquesta. "Soy del 90", Ribero, idem. 22,00: Conexión con Radio Nacional. "Fue en Estoril", Algueró, Telly Bayona. "Es imposible", idem, idem. 22,20: Información. 23,30: Retransmisión de Cabalgata Fin de Semana. 1,00: Cierre.

Piensa, español, que con el pequeño donativo que des a la cuestación para "Ayuda Juvenil" del día 29 puedes devolver la salud a una pequeña camarada delicada. Las estaciones preventoriales de Sección Femenina completarán esta gran obra que tu alientas con tu donativo.

LA IGLESIA y los diáconos

Adoración NOCTURNA

VIGILIA GENERAL DE CORPUS CHRISTI

Se pone en conocimiento de todos los adoradores de Corpus Christi que tienen de asistir a la adoración general de Corpus Christi, que tendrá lugar hoy, sábado, a las once en punto de la noche, en la Iglesia parroquial de San Lorenzo.

Se invita muy especialmente a todos los adoradores honrosos.

GUION LITURGICO

Viernes, 5. — Intraoctava de Corpus. Ss. Bonifacio, Donato, Sancho, Florencio, Julián, Melitino, Nicanor, Apolonio.

Misa del Corpus. Segunda lectura, de San Bonifacio, Testigo contra las tormentas.

CULTOS RELIGIOSOS

ORDEN TERCERA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN Y SANTA TERESA

Se comunica por el presente aviso que el retiro que se anunció para el día 11 de este mes, ha sido adelantado a mañana, domingo, a las once y media de la tarde.

IGLESIA DE LA MERCED

Hoy, primer sábado de mes, sario perpetuo en turnos de día y noche, desde las diez de la mañana hasta las siete y media de la tarde, ante el altar de laísima Virgen de Fátima.

PRIMEROS SABADOS DE MAYO

Hoy, primer sábado de mes, como tradicionalmente se ha venido haciendo, se celebrarán los siguientes cultos en la S. I. C. en honor de nuestra excelsa patrona, Santa María la Mayor.

A las ocho de la mañana, de comunión general. A las diez de la tarde, sabatina, con asistencia de S. D. M. y novena al grado Corazón de Jesús.

Se invita a todos los burgaleses a la asistencia a dichos cultos en especial se recuerda a los hermanos de los cuatro ramos de la de su obligatoriedad de asistencia a los mismos.

COMPRO JOYAS

brillantes, objetos de oro, plata, platino, papeletas del Ministerio.

Pago más que nadie

Dirigirse: HOTEL AVILA
A. Bonifaz, 13. Teléfono 1740
SR. TARACIDO
Compras, hasta el día 12

res Modelo", atendiendo a las normas A y B antes expresadas.

c) Estos expedientes se unirán a la propuesta que remitirá el delegado sindical provincial a esta Vicepresidencia Nacional de Ordenación Social antes del día 10 de junio.

d) En cuanto a las empresas y trabajadores agrícolas, la selección se efectuará por las Seccionales Económica y Social de las Cámaras Sindicales Agrarias, recogiendo las propuestas que hagan las Seccionales Sindicales de la provincia, cumpliendo de los demás trámites previstos en los apartados anteriores, en cuanto a la instrucción y remisión de expedientes y propuestas.

e) Los Sindicatos provinciales vigilarán e impulsarán la función de propuesta que, según estas normas, corresponden a los Provinciales, para que éstas obedezcan siempre al fin de ejemplaridad social que se busca con los premios.

f) Se interesa la máxima difusión de estas normas, al objeto de que lleguen a conocimiento de los miembros de las entidades sindicales menores, sino de las propias empresas y productores a quienes podría interesar.

DESPEDIDA DE LA MESA DE BURGOS

¡adiós... y hasta luego!

¡VAMOS de Burgos con el corazón fortalecido, lleno de nobles emociones y de gratitud sin límites. Fortalecidos, porque venir a Burgos, a esta ciudad querida, y vivir en ella, aunque sólo sea dos días, lo preferido con el recuerdo de su historia inigualable y con la vista de sus piedras maravillosamente labradas, penetra en el alma y la conforta y la da una firmeza que no se logra en Madrid, donde la vida es tan poco propicia a los espirituales impulsos.

Llena de nobles emociones, porque, aparte de las que se sienten al admirar el prodigio artístico de sus iglesias y de sus casas solariegas, las hemos experimentado al ser objeto de múltiples y expresivas muestras de cariño durante nuestra breve estancia aquí; y sería inconcebible dureza de ánimo el no corresponder a ellas efusivamente, de todo corazón.

Y gratitud sin límites por habernos recibido y agasajado en forma que la cordialidad ha superado con exceso a las rituales y obligadas normas de una elemental cortesía. Gratitud al gobernador civil, que comprende con entusiasmo ejemplar el profundo significado de la obra que por Burgos realizamos en Madrid, y a las Corporaciones Provincial y Municipal, Círculo de la Unión, y a las simpáticas "peñas" locales, y a toda esta ciudad, siempre presente en nuestra memoria. A todos, repetimos, expresamos sinceramente nuestro reconocimiento. Y conste que no nos son estas palabras dictadas por un frío de correcta educación, sino salidas de lo más íntimo de nuestra alma; y satisfechos porque hemos visto que ya siendo una realidad esperanzadora la tan ansiosamente deseada por nosotros de unir cada vez más, con fuertes ligaduras afectivas, a los burgaleses y amantes de Burgos de Madrid y a los que aquí viven.

Llevamos, entre otras muchas sensaciones imborrables, la de haber presenciado, como era uno de nuestros más fervientes deseos, iniciada la restauración de la histórica y bella festividad del Curpillos, que llegará a alcanzar el esplendor magnífico de otros tiempos, y así vivirá a tener para las generaciones presentes el mismo singular atractivo y sentido histórico que tuvo para las generaciones pretéritas.

Adiós; pero sin la tristeza de las despedidas definitivas, sino hasta luego. Hasta el año que viene, en el que, si Dios quiere, volveremos aquí su día, el Día del Señor, y el de la gloriosa jornada de las Navas de Tolosa.

Para nosotros estas visitas a la capital de Castilla reafirman nuestra voluntad, que ya creemos haber demostrado, por poder seguir trabajando con la misma fe bajo este lema que nos hemos fijado como norma invariable: "Todo por Burgos y para Burgos".

Es de esperar que esto, aquí y en Madrid, se comprenda bien y no se olvide.

Por la Junta Rectora de la "Mesa de Burgos". — El Presidente, EMILIO R. TARDUCHY.

Los actos tradicionales del Curpillos en el barrio de Huelgas

A pesar del mal tiempo estuvo animada la romería del Parral

Ayer se celebró en Huelgas la tradicional fiesta del Curpillos, con la que se conmemora la histórica batalla de las Navas de Tolosa.

A las once y media de la mañana comenzó una solemne misa en el Real Monasterio de las Huelgas, a la que asistieron, desde el púlpito, el excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo de Burgos, don Luciano Pérez Pla; el gobernador civil, Ayuntamiento, Diputación, el capitán general de la Región y jefes y oficiales del Ejército, llenando la iglesia de miles de fieles.

Terminada la misa, se organizó la procesión con la Eucaristía, que recorrió el barrio en medio de la emoción de los burgaleses. Salieron en primer lugar los gigantes y danzantes, siguiendo luego las imágenes de la parroquia del Parral, con sus cruces y Cofradías, y los andas de San Fernando. En dos filas iban detrás jefes de las distintas Armas de la guardia, y en el centro, el capitán general de la Región, señor Alcubilla, quien era portador del pendón de la batalla de "Las Navas de Tolosa".

El Santísimo era llevado bajo el brazo por don Buenaventura Díez y de los Ríos, vicario general de la Diócesis, cuando portadores de las varas de las primeras autoridades civiles y militares marchaban el arzobispo, el capitán general de la Región, el Ayuntamiento, presidido por el gobernador civil y el alcalde. Cerraban la procesión las fuerzas del Ejército con sus banderas levantadas en el viento, y los estabros levantados en el viento del Compás y a la entrada

de la parroquia de San Antón se cantaron motetes ante el Santísimo por la Capilla de Música.

La carrera estaba cubierta por fuerzas militares y todas las casas lucían colgaduras.

Terminada la procesión, los danzantes y gigantes realizaron sus bailes en el Patio del Compás.

LA JIRA A EL PARRAL

Aunque el tiempo, muy frío y amenazando lluvia, e incluso nevada, no se mostraba propicio para la jira a El Parral, fueron muchísimas las personas que asistieron a la romería, viéndose las "peñas" muy animadas y numerosas muchachas vistiendo los trajes típicos regionales.

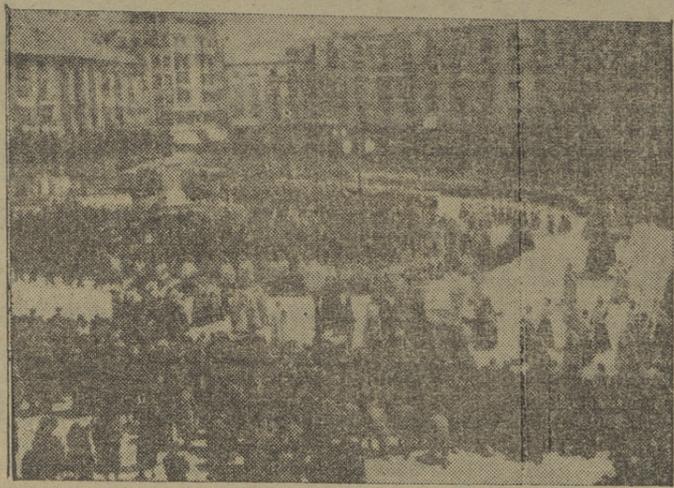
Cerca de las cinco de la tarde, el gobernador civil, en unión del alcalde y miembros del Ayuntamiento, recorrieron El Parral, visitando todas las "peñas", donde fueron obsequiados con el clásico "clarete" y con canciones y danzas populares, recibiendo las autoridades en todas partes grandes muestras de simpatía y cariño.

Nota de la Sección Femenina a las maestras

Se pone en conocimiento de todas las maestras que el plazo para solicitar certificados de puntuación para el concurso de traslado será durante los meses de julio, agosto y septiembre del corriente año, ya que después de este plazo no se extenderá certificado alguno.

Para ello se deberán pasar por la Delegación Provincial de la Sección Femenina, calle Aranda de Duero, número 6. Regiduría de Cultura.

Solemnidad y fervor de las fiestas del Corpus en Burgos



Aspecto parcial de la Plaza de José Antonio durante la procesión. — (Foto Villafranca)

Asociaciones y Cofradías de la misma. Cruz alzada de San Cosme y San Damián, con la Asociación y Cofradías, tanto de la iglesia parroquial como de las iglesias de religiosos establecidas en su demarcación territorial. Parroquia con cruz alzada, imágenes Asociaciones y Cofradías de San Pedro de la Fuente. Cruz alzada parroquial de San Lesmes Abad, con sus Asociaciones y Cofradías. Cruz parroquial de San Esteban. Imágenes. Asociaciones y Cofradías de la parroquia. Parroquia de San Gil, con sus Asociaciones y Cofradías, incluidas las establecidas en las casas de religiosos de su territorio. Cruz parroquial de San Lorenzo y Asociaciones y Cofradías de la misma. Cruz alzada y parroquial de Santiago y Santa Agueda, con sus Asociaciones y Cofradías. Cofradía Interparroquial de los Jueves Eucarísticos. Cofradía del Santísimo Sacramento y la "Minerva" de San Cosme y San Damián. Cofradía interparroquial y Diocesana de la Adoración Nocturna Española. Cofradía de Caballeros del Santísimo y de San Ilago, de la S. I. Catedral. Junta Diocesana de Acción Católica.

banda de música y los alumnos de la Academia de Ingenieros.

Al salir el Santísimo de la Catedral las baterías emplazadas en lo alto del castillo hicieron las salvas de ordenanza.

El cortejo se dirigió por la Plaza de Santa María a la ca-



El gobernador civil y el alcalde en la presidencia civil de la solemne procesión del Corpus. — (Foto Villafranca)

de Cadena y Edeta, Plaza del Rey San Fernando, calles de la Paloma y del Cid, Plaza de José Antonio (entrando por la derecha), calles del Almirante Bonifaz, San Juan, Santander, Plaza de Primo de Rivera, Espolón, Arco de Santa María, Plaza de San Fernando, calle Cadena y Edeta y Plaza de Santa María, entrando en la Catedral.

Al llegar la carroza con la Custodia a la Plaza de José Antonio se detuvo delante del Ayuntamiento, colocando entonces el sacristán mayor de la Catedral, don Gerardo San Martín, el Santísimo en otra custodia que entregó al arzobispo, quien entró con ella en la Casa Consistorial, bajo palio, llevando las varas el gobernador civil, el alcalde, el presidente de la Diputación, el teniente de alcalde señor Dancausa y los coroneles de la Academia de Ingenieros, Sanidad, Intendencia y de la Comandancia de Ingenieros. El señor arzobispo salió al balcón principal del Ayuntamiento y

Nieva en varios puntos de nuestra provincia

La ola de frío que padeció especialmente la mitad Norte de España ha alcanzado a nuestra ciudad, donde se ha recrudecido el tiempo durante la tarde del jueves y la noche, al final de la cual llovió, aunque no con mucha intensidad, registrándose una precipitación de 0'4 litros por metro cuadrado. El hielo permanece densamente cubierto, soplando un viento despacible. La mínima de ayer fue de 3'4 grados.

Ha nevado muy cerca de Burgos, en la zona de Juarros. También nos informan que la nieve alcanzó dos centímetros en la comarca de Amaya. Desde Villarcayo nos dice que ha llovido con intensidad y que ha nevado en las montañas del Somno, como ha ocurrido en todas las zonas altas burgalesas.

Grata estancia de los excursionistas de la "Mesa de Burgos" en nuestra ciudad

Ayer regresaron a Madrid, siendo despedidos por las autoridades y numerosos burgaleses

Ayer, cerca de las nueve de la noche, abandonaron nuestra ciudad, de regreso a Madrid, los componentes de la "Mesa de Burgos".

El día anterior presenciaron la procesión del Corpus desde un lugar que tenían destinado en la Plaza de José Antonio, y más tarde visitaron La Cartuja, Fuentes Blancas, la Ciudad Deportiva y varias "peñas" populares, en las que fueron obsequiados con el clásico "clarete".

Por la noche se celebró un baile en su honor en el Círculo de la Unión, sirviéndose a los visitantes un "cap". El coronel Tarduchy, presidente de la "Mesa de Burgos", agradeció en breves palabras las atenciones de que eran objeto. Y ayer, fueron por la mañana a

Huelgas para asistir a la fiesta del Curpillos, figurando el señor Tarduchy en uno de los lugares destacados de la procesión y más tarde fueron obsequiados con un banquete en el Hospital del Rey.

Después de recorrer El Parral, se trasladaron al Ayuntamiento, donde fueron despedidos oficialmente por el alcalde y gobernador civil, que expresaron en elocuentes palabras el valor que tenía la presencia de la "Mesa de Burgos" en Madrid y el gesto de venir a Burgos los días del Corpus y el Curpillo.

El coronel Tarduchy, momentos antes de partir, manifestó a las primeras autoridades burgalesas, que la expedición que presidía dejaba Burgos llevándose un gratísimo recuer-

do. Y que no se marchaban, sino que, sencillamente, decían "hasta luego".

La rondalla de los Maristas, acompañada de 30 niños y niñas vistiendo traje típico burgalés, despidió a la puerta del Ayuntamiento a la embajada burgalesa de Madrid, entregando los niños María del Pilar Piñeros, Canales y Juan Manuel Barceña un ramo de flores a la pareja de pequeños que venía en la expedición y que a su llegada fueron los primeros en descender de uno de los coches, los niños Josefa y Juan Ignacio González Correa. Fue un acto simbólico que resultó sumamente simpático.

A las nueve, los autocares partían de la Plaza de José Antonio con dirección a Madrid, dándose vivas a Burgos.

El dinero que das en la cuestión de "Ayuda Juvenil" se convertirá en medicinas, libros de texto, becas de estudio y talleres para todas las niñas que lo necesitan. Colabora con la S. Femenina en esta gran tarea social.

Un periodista da la vuelta a la provincia



Sasamón, la villa burgalesa que fué sede episcopal.-Villasidro quiere escuelas.-Castrillo de Murcia y su leyenda.-Yudego y Villandiego; una magnífica iglesia parroquial.-Entre en el partido judicial de Villadiego.-En Villegas, rogando por la lluvia.-Villadiego, un nombre que se repite por todo el mundo.-Origen del refrán.-Magníficos monumentos, un majestuoso grupo escolar y el Liceo «Padre Flórez».-Las ferias famosas de Villadiego.-Villamayor de Treviño: medietenar de hectáreas de praderas.-La romería de Villanueva de Odra.-Villahizán de Treviño, en la gran llanura

Al llegar a Sasamón, esa apartada villa poco conocida por su distancia de las principales vías férreas, pero auténtico oro inahaurido de artísticas glorias, que en la antigüedad tuvo una importancia extraordinaria. Sobre la historia de Sasamón no soy, ni mucho menos, el primero en ocuparme, ya que antes que yo lo han hecho los escritores don Eloy G. de Quevedo y don Vicente Lampérez, docto catedrático del Instituto burgalés y afortunado indagador de nuestra historia regional, el primero, e inteligente restaurador de nuestra Catedral y autor de magníficas obras de arte, el segundo, los cuales se ocuparon de Sasamón a través de una serie de conferencias organizadas por la Sociedad Española de Excursiones, celebradas en el Ateneo de Madrid, corriendo el año 1889. Ultimamente el inteligente historiador burgalés, reverendo padre don Luciano Huidobro y Serna, se ha ocupado también de Sasamón, habiendo escrito un interesante y bien documentado folleto, titulado "Sasamón, villa de arte".

Sasamón, sede episcopal

Sasamón fué, en la antigüedad, sede episcopal, aunque su duración no fuese muy prolongada.

El rey Alfonso VI ordenó trasladarse a Burgos la antigua sede de Oca y de esta forma la sede de Burgos se convirtió en la matriz de las iglesias de Castilla, vacando después la sede de Valpuesta, y no teniendo otro obispo que el de Burgos, al igual que ocurrió con Sasamón.

En el año 1128 el rey don Alfonso VII concedió al obispo de Burgos la iglesia de Santa María de Sasamón y es muy posible que por aquel entonces pasase a esta villa la sede antes establecida en Miñón, ya que de ella no suena a oírse mencionar. Hasta el siglo XIII el prelado de Burgos seguía llamándose, a título honorífico, obispo de Sasamón además de obispo de Burgos.

LA IGLESIA DE SANTA MARIA LA REAL

La iglesia de Santa María la Real se halla edificada en donde un día tuvieron los obispos su catedral apostólica. Su estilo es gótico y constituye un ejemplar excelente para el estilo de la escuela burgalesa, desde las formas transitivas del Monasterio de Huelgas hasta las floridas de la capilla de los Condestables. La Iglesia se llama de Santa María la Real, porque el rey Alfonso VII donó la villa al Obispado de Burgos y poco tiempo después, ante una grave enfermedad del soberano, hizo voto de que si curase, como así ocu-

rió, construiría allí un gran templo.

Para efectuar dicha edificación concedió a la iglesia los tributos reales que allí se cobraban. Estos privilegios fueron confirmados y posteriormente reconocidos por los reyes Alfonso XI, Enrique II, Juan I y II y Enrique III, con la particularidad de que a cada donación de los reyes correspondía una ampliación o reforma de la iglesia. Esta iglesia tiene aspecto de auténtica catedral, proporcionado por su ábside central, rodeado de otros varios.

CASAS SOLARIEGAS

Son diversas las casas solariegas que tiene Sasamón, construidas todas con piedra de sillería. Destaca principalmente la de los Villegas, que tuvo en señorío la villa de su nombre, a unos kilómetros del pueblo. Esta edificación, donde mayormente lucen los adornos del estilo Renacimiento, es en el interior. En las ventanas todavía se conservan sus bien entalladas jambas, adornadas con distintos esculidos, colocados allí por el inmediato descendiente de Villegas. Otras dos casas solariegas de importancia en Sasamón son las de Valtierra y de los Bascones, siendo la más notable de la primera su portada, estilo Renacimiento español, en la que hay un arco escarzado flanqueado de columnas, sobre el cual corre escudillo friso, y se leen estas palabras: "Soli Deo honor-gloria". En el frontón triangular que lo remata se halla el escudo de los Valtierra.

La casa de los Bascones se halla en la calle Real, número 9, y es de considerables proporciones. Posee un escudo en la puerta principal, rematado por yelmo con plumas. Este escudo se halla dividido en cuatro cuarteles mediante una cruz flor delisada partida. En

A PLAZOS Y CONTADO
RELOJES SUIZOS
Hasta quince años de garantía.
Envíos por correo. Pida catálogo gratis.
INDUSTRIAL SUIZA
Apartado 95 -- ZAMORA

Vendo pisos nuevos

Totalmente terminados; sol todo el día, amplísimos, máximo confort. Constructor y propietario, "MONJE - CONSTRUCCIONES". Razón: S. Pedro y S. Felices, 25, bajo

los otros cuarteles aparecen caliz, con dos llaves, castillo sobre gatera en seco y oso con árbol. En esta casa vivió el inquisidor don José Bascones, que poseía el mayorazgo de Gorral, apellido que lleva al principio el árbol genealógico de aquella familia la señora doña Juana de Villegas.

SASAMÓN, EN LLAMAS

Hay un hecho poco difundido sobre Sasamón y es que en el año 1809 la villa ardió casi en su totalidad, al prenderle fuego las huestes del infame Padilla, porque los regidores del pueblo se negaron a pagar la elevada cuantía de un impuesto que reclamaba Padilla.

Huyendo de las llamas los vecinos marcharon a refugiarse en los pueblos limítrofes y entonces ocurrió que el mercado, de fama regional, que se celebraba semanalmente a base de los productos del campo, pasó a Villasadino, donde se estuvo celebrando durante bastantes años.

Quando los franceses fueron expulsados de España poco a poco fueron regresando a Sasamón los vecinos que allí tenían sus tierras y el pueblo comenzó a restaurarse paulatinamente. En el año 1814 Sasamón entabló pleito contra Villasadino, ganándolo, para rescatar el derecho de su famoso mercado.

Actualmente siguen celebrándose estos mercados y las autoridades locales se esfuerzan en reavivarlos y proporcionarles un mayor esplendor. El pleito sobre el derecho de este mercado se falló en Madrid, en el año 1814, por el duque del Infantado, don Benito Arias, y el marqués de Negroron, don José Montemador, según reza en unos pergaminos que se guardan celosamente en el Ayuntamiento y que el secretario de la Corporación D. Jesús Andrés Fernández, tuvo la amabilidad de mostrarme, con la autorización del alcalde D. Avellino Martínez Miguel.

REALIDADES Y PROYECTOS. - DOS PROBLEMAS

A partir del año 48 a esta parte en Sasamón se han realizado obras de construcción de dos escuelas para alumnos de ambos sexos, con la reparación de la traza de aguas potables e instalación del servicio telefónico. Entre los proyectos destaca la edificación de la escuela de párvulos, para lo que ya se cuenta con el correspondiente local.

En la actualidad tiene Sasamón planteado un problema, que está dispuesto a resolver, dada la importancia que para él encierra: Construcción de un matadero municipal y viviendas para funcionarios.

Villasidro, refugio de un alto jefe carlista

A pocos kilómetros de Sasamón

se levanta, modesto y trabajador, el pueblo de Villasidro, que tiene por alcalde a don Ponciano Carrasco. En este pueblo, según noticias recogidas durante mi breve visita, anduvo refugiado un alto jefe carlista después de aquella guerra, que pasó sin pena ni gloria por el pueblo, ya que había una vida hogareña y apartado de todo contacto con los vecinos. Se dice que era un hombre de cierta edad, poco hablador, de gesto duro y larga barba, que inspiraba pánico entre los niños...

Villasidro, dada su población escolar, necesita la construcción de escuelas, Casa Consistorial y el camino vecinal de Villanueva al puente de Zarzosa, pasando por Villasidro, hasta la carretera de Alar del Rey a Sasamón.

Castrillo de Murcia

Castrillo de Murcia es un pueblo agradable, acogedor y simpático de veras. Cuando a él llego, al igual que a todos estos que voy visitando, por vez primera, dado que soy alicantino y resido en Castilla sólo desde hace seis meses, me llama la atención el nombre del pueblo, dado que se halla tan distante de Murcia, la capital levantina, y no veo relación entre ambos.

Según se desprende de la leyenda, Castrillo de Murcia se llama así porque en este pueblo vivió muchos años, en un castillo, el famoso moro Muza. Las palabras castillo y Muza dieron origen al actual nombre de Castrillo de Murcia.

No es la primera vez que algunas cartas venidas desde ciudades apartadas han ido a parar a Murcia, aunque posteriormente fueron traídas a sus destinatarios del pueblo, llegando con gran retraso y trayendo el matasol de Corroca de aquella población.

En compañía del alcalde, don Antonio Villaverde Dueñas, recorri el pueblo, sencillo, modesto y recoleto y me marché. Con Alvarez al volante coje el coche, que me lleva a otro pueblo de los páramos de Castrojeriz: Yudego, y a pocos metros de distancia, Villandiego, ambos con un común Ayuntamiento, que reside en el primero. Ninguno de los dos se hallaron nunca sujeto a señorío alguno. Los orígenes de estas villas se desconocen totalmente, aunque, como vecinos de Sasamón, entrarían en la confederación de pueblos sujetos al poderío romano, por lo que debieron sufrir las invasiones de los cántabros o montañeses, los cuales llegaron a destruir Sasamón, dando origen así a la guerra de Roma contra Cantabria.

Según unos apuntes para la historia de esta localidad del padre don Luciano Huidobro y Serna, Juan Rodríguez de Sandoval, como señor, recibía en concepto de renta por la propiedad de los solares en que habitaban los vecinos, cada año, del que tenía un par de buyes, una fanega de pan mediado; la mitad, del que tenía media pareja de buyes, y del que nada de esto tenía, y de la viuda, una gallina, siendo por San Juan cuando tercia el año.

LA IGLESIA PARROQUIAL
En la iglesia parroquial de Yudego se reconoce alguna parte de la obra primitiva en los muros coronados, de canes de piedra, sencillos, que delata la época ojival, del siglo XIII al XV.

La nave central del templo, en sus siete tramos y los dos del transepto, se cubren con magníficas bóvedas de crucería doble, excepto el coro, que es estrellada. Lo que más maravilla de esta iglesia es el retablo del altar mayor, del Renacimiento plateresco y de la escuela fundada en Burgos por Felipe Vigarni y Diego de Colonia. Se halla formado por tres cuerpos.

Aquí se rinde culto a la Asunción de Nuestra Señora, Patrona del pueblo, que es la imagen más antigua de todas las que se cono-

cen y tiene un mérito extraordinario. La devoción de los vecinos fervorosa y sólo en ocasiones contadas es sacada fuera del templo en solemne y piadosa procesión.

En compañía del alcalde de Yudego y Villandiego, don Ángel de tierrez García, y del reverendo señor cura párroco, don Gabo Saíz Díez, visito detenidamente este bello templo.

Villegas

Con la visita efectuada a Yudego y Villandiego doy por terminado mi recorrido a los pueblos del partido judicial de Castrojeriz, me interno en el de Villadiego, siendo Villegas el primer pueblo a que arribo. Como son ya tantos los que he visitado ya y a las mas me queda tan elevado número por recorrer todavía hasta finalizar esta vuelta a la provincia ya comienzo a, inadvertidamente, asimilar algunas expresiones características de estos apartados medios rurales. Por eso pienso que cuando dentro de algunos meses regrese a Burgos me he acostumbrado tanto a este ambiente de los pueblos de Castilla que voy con un morral al hombro, me cachava y una pinta de "castañero" que no haya quien me aguante. Claro que siempre queda la esperanza de recluírme por una temporada en un colegio, para mi educación. ¿Hombre, tendría gracia que me ocurriera eso?

PIADOSA ROGATIVA PARA QUE LLUEVA
En Villegas se desarrolla, a la llegada, una grandiosa rogativa para implorar del Altísimo que llueva sobre estos campos secos, que amenazan la pérdida de las cosechas. En la iglesia parroquial, de estilo románico y en la antigüedad fué colegial, se han dado cita multitud de fieles llegados de los pueblos de Páramo del Páramo, Susinos del Páramo.

(Pasa a quinta página)

Viviendas de verano en Quintanar

Se alquilan a 100 metros pinas. Cuatro habitaciones, cuarto baño y cocina. Amuebladas, 3.000 pesetas temporada verano. Tratar con Antido Bartolomé, Quintanar

A los albergues de verano de las Juventudes de S. Eusebio, na asistente, en perfecta harmonía, aprendices, flechas y escolares.

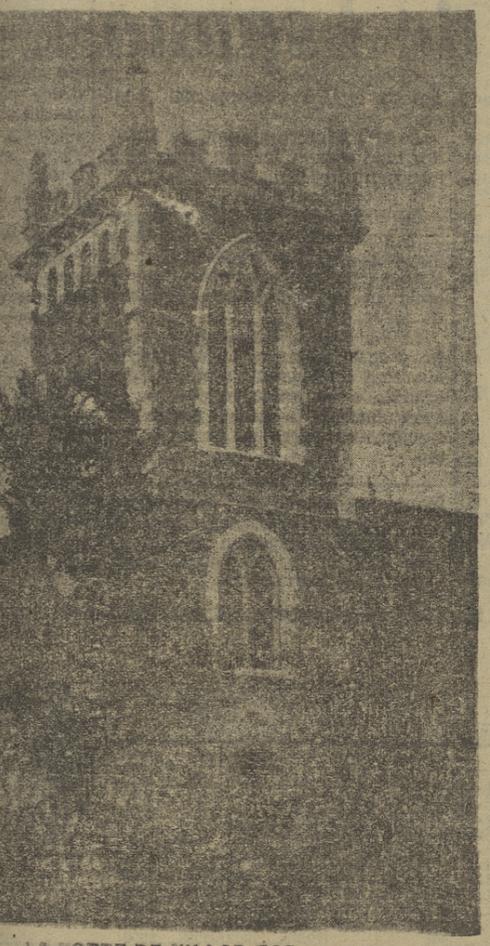
Deinterés para los cultivadores directos de fincas de primera explotación o nuevos regadíos

El "Boletín Oficial del Estado" número 146, de fecha 26 de mayo ppdo., publica la modificación al capítulo V de la Ley de 1 de marzo de 1934 de la Comisión General de Abastecimientos y Transportes, regulando los beneficios que se conceden a los cultivadores directos que acrediten que sus tierras están en las condiciones exigidas por la misma, en el sentido de que rizar a los interesados a que afecte la solicitud de las oportunas revisiones de cosechas, como el entablar los procedimientos de recursos administrativos ante las autoridades que se indican en citada disposición dentro de los plazos que se estipulan

TICKETS OMNI-VENTA = DINERO EFECTIVO
PIDALOS SIEMPRE AL HACER SUS COMPRAS

Mutualidad Española de Seguros Agrícolas e Industriales
Fundada por la Confederación Nacional Católica Agraria
Ramos que opera:
Incendios sobre edificios y mobiliario - Incendios sobre cosechas
Responsabilidad civil de automóviles y carros
Accidentes del trabajo en la Agricultura e Industria
CONTRATE TODOS SUS SEGUROS EN ESTA MUTUALIDAD
DELEGACION PARA BURGOS Y PROVINCIA: CALLE DE SANTANDER, 11. BURGOS
(Oficinas de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo)
DIRECCION: MADRID, Calle de Montesquiza, 4. Apartado 440

Un periodista da la vuelta a la provincia



LA TORRE DE VILLADIEGO

(Viene de cuarta página)

Castilla que al hombre, a la historia de Treviño y Villadiego, queda la impresión de un mundo que se ha hecho célebre por una serie de circunstancias que el propio interesado se refiere con orgullo y curiosidad.

El curioso del caso es que los pocos que conocen el origen de Treviño, y esos pocos están muy seguros de estar en lo cierto.

Los estudios se refieren concretamente a las motanzas de judíos en Toledo, que determinó al rey Alfonso VI a congregar a la villa para atraer a los nuevos pobladores con que se iban repoblando los siglos de la reconquista.

Lo más probable que la villa de Villadiego tiene un origen distinto para dar a su condición exenta. Este origen era las calzas de un coloso, y de ahí que muchos de Villadiego ante el peligro de cualquier inmediata representación se refieren concretamente a las motanzas de judíos en Toledo, que determinó al rey Alfonso VI a congregar a la villa para atraer a los nuevos pobladores con que se iban repoblando los siglos de la reconquista.

Lo más probable que la villa de Villadiego tiene un origen distinto para dar a su condición exenta. Este origen era las calzas de un coloso, y de ahí que muchos de Villadiego ante el peligro de cualquier inmediata representación se refieren concretamente a las motanzas de judíos en Toledo, que determinó al rey Alfonso VI a congregar a la villa para atraer a los nuevos pobladores con que se iban repoblando los siglos de la reconquista.

garantizada. Tomar calzas de Villadiego era ponerse a cubierto de cualquier eventualidad amenazadora.

La frase tuvo éxito, un éxito que refundiría los maestros de nuestra literatura clásica. La primera cita la encontramos en "La Celestina": "Apresúrate a la primera voz que oigas a tomar calzas de Villadiego".

Pero el ingenio popular, que siempre deriva a lo pintoresco, le buscó una explicación más conforme al espíritu picaresco de la época, y fue Quevedo, según se tiene entendido, quien la recogió para darnosla a conocer en la siguiente décima:

Villadiego era un soldado derrotado y fanfarrón, que a San Pedro en la prisión acompañó e hizo lado. Vino un serafín alado que arrojaba vivo luego, dijo a Pedro: "Vamos luego, toma las calzas, no arguyas". Pedro, por tomar las suyas, tomó las de Villadiego.

Tirso, Rojas y Moreto repiten la famosa frase, aunque fué Cervantes quien le dió impulso escuémico, lanzándola a todos los idiomas del mundo, envuelta entre las inmortales páginas del "Quijote".

VILLADIEGO, ANTE MI

Sin poder alardear de una riqueza monumental extraordinaria, Villadiego reserva al visitante la grata sorpresa de unas calles y plazas llanas, amplias y limpias que de trecho en trecho ofrecen detalles de elevado interés arqueológico y artístico.

La iglesia de San Lorenzo tiene una magnífica portada románica del siglo XI y conserva en su interior un bello púlpito del renacimiento y algunas claves de bóvedas y ménsulas de esmeradísima ejecución. La de Santa María tiene un retablo renacentista ricamente estofado. El convento de San Miguel ofrece otro, del siglo XVI, muy notable por la riqueza y fina ejecución de sus tallas admirables. El palacio de Velasco y las casas blanqueadas de los Porras, Varonas, Marquillas, Santa Cruz, etc., completan el catálogo de atractivos que en este aspecto ofrece la villa.

En el centro de la Plaza Mayor destaca el monumento que en 1906 se erigió al más ilustre de los hijos de Villadiego. La estatua del Padre Flórez es obra meritisima de Aniceto Marinas, plenamente con-

cebida y espléndidamente ejecutada en mármol blanco de Carrara.

Entre las construcciones modernas sobresale la torre de la iglesia de San Lorenzo, costada por otro preclaro hijo del pueblo, el sabio historiador y arqueólogo don Luciano Huidobro y Serna.

El monumental grupo escolar, construido de piedra sillería, es uno de los mejores de la provincia, capaz para 300 alumnos y valorado en más de dos millones de pesetas. Se halla dotado de calefacción central y su aspecto es imponente, majestuoso. Es, pues, un grupo escolar modelo en su género, el cual recorro detenidamente en compañía del alcalde de la localidad, don Daniel Revuelta Morante, que lleva en su cargo doce años.

EL LICEO "PADRE FLOREZ"

Después, junto con la primera autoridad municipal, me trasladé al Liceo "Padre Flórez", de segunda enseñanza, donde el director me muestra amablemente todas sus aulas, en las cuales reciben enseñanza completa, hasta séptimo año de Bachiller, gran número de jóvenes de la localidad. De esta forma muchos padres pueden costear unos estudios a sus hijos, ya que si tuvieran que enviarlos fuera del pueblo, tal vez no pudieran, algunos, sufragar los gastos que ello ocasionaría.

Ultimamente se ha levantado un magnífico edificio destinado a Instituto Nacional de Previsión, y el Servicio Nacional del Trigo, al igual que en Villquirán de los Infantes, ha construido un magnífico silo capaz para doscientos vagones de trigo. Tres obras que urgen realización en Villadiego son la pavimentación de las calles, construcción de la casa-cuartel de la Guardia Civil y edificación de un grupo de cincuenta viviendas de renta limitada para obreros, todo lo cual se está tramitando ya.

LAS FERIAS Y MERCADOS DE VILLADIEGO

Las ferias y mercados de Villadiego gozan de una renombrada y justa fama en toda la región. Más de tres mil cabezas de distintos ganados se congregan en el recinto ferial y acuden tratantes y ganaderos de todas partes, realizándose infinidad de transacciones.

Villadiego no es un pueblo eminentemente industrial ni tampoco exclusivamente agrícola. Villadiego vive bajo el signo de Mercurio, por obra y gracia de una tradición secular ininterrumpida.

Situado en la divisoria de Campos y la Montaña, ha sido siempre punto obligado de concentración para el intercambio de los productos de ambas regiones. Por eso sus ferias y mercados tienen tan extraordinaria importancia.

La semana, para el aldeano del campo de Villadiego, tiene solamente cinco días hábiles, porque el domingo lo consagra a Dios y el lunes a Villadiego, que después de Dios es, en lo humano, lo más serio y trascendente que hay en su vida. Porque el mercado semanal de los lunes tiene un atractivo especial que le distingue de los del resto de la provincia. Allí no sólo se compra y se vende, sino que se ajustan los criados y agosteros, se resuelven los más íntimos asuntos de tipo familiar y hasta se conciertan bodas y noviazgos entre los mozos de la comarca, y todo ello sin apremios de tiempo, con la pausada solemnidad de un rito, desde la mañana hasta la noche, manteniendo siempre vivo el pretexto para volver al mercado siguiente.

Con un censo normal de 1.500 habitantes y un comercio moderno y bien surtido en todos los ramos, Villadiego absorbe con holgura, en determinadas ocasiones, una población flotante equivalente al triple de su población habitual. Este prodigio de elasticidad sólo se explica teniendo en cuenta que en presencia del elemento forastero, Villadiego todo se subordina a la

Villamayor de Treviño

Y tras escuchar misa en la parroquial Iglesia de Santa María, abandono Villadiego, para internarme en los pueblos de su partido judicial, de una extensión superficial extraordinaria. Y es Villamayor de Treviño donde llego en primer lugar. El pueblo limita con los términos municipales de Villahizán de Treviño, Grijalba, Sordillos, Padilla de Arriba y Santa María Ananuez. Se halla Villamayor de Treviño en una llanura dilatada, con ligeras elevaciones que no alteran la clasificación de terreno llano. El poblado se encuentra a una altura de más de ochocientos metros sobre el nivel del mar, situado a la derecha de la margen del río Odra. En el orden eclesiástico pertenece al Arciprestazgo de Campoo, encontrando las atenciones religiosas a cargo de un párroco, que regenta la iglesia de Nuestra Señora de la Natividad, aunque la Patrona es Santa Paulina.

Ultimamente el Ayuntamiento ha construido una casa para el maestro y se halla pendiente de ser inaugurada por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento. En el aspecto ganadero posee más de mil cabezas, aunque sólo cuenta con medio centenar de hectáreas de praderas que se guadañan. Villamayor de Treviño produce anualmente más de mil kilogramos de lana, la mayor parte de la cual se envía a Palencia para su venta. Abunda la caza, siendo las perdices, codornices y liebres las piezas predominantes.

Villanueva de Odra

Enclavado en el centro del partido judicial de Villadiego y a 53 kilómetros de Burgos, se levanta Villanueva de Odra, que limita al Norte con Sandoval de la Reina; por el Sur, con Villahizán de Treviño; al Este, con Tapia, y al Oeste, con Guadilla de Villamar y Villamayor de Treviño. Posee una extensión superficial superior a mil quinientas hectáreas; cinco corresponden al área edificada y un millar a cultivos de secano.

El clima es bastante variable, con inviernos de fuerte viento y veranos cortos y bastante calurosos. Los inviernos se caracterizan por la caída de intensas nevadas, que perduran muchos días sobre el terreno. No obstante, los fríos que se registran no son tan intensos como los producidos en el alto páramo del centro de la provincia, siendo su clima parecido al reinante en la vecina tierra de Campos, de mayor benignidad que el del extremado Páramo.

El número de edificaciones de Villanueva de Odra es superior a las doscientas, aunque las habitadas sólo ascienden a unas ciento veinte. El resto se destina a otros usos: corrales y cuadras, por ejemplo.

UNA COSTUMBRE TRADICIONAL

Existe en el pueblo una costumbre tradicional. Todos los años, el día 2 de junio —qué casualidad, precisamente mi cumpleaños— todo el vecindario tiene la obligación de asistir a una misa y rezo del santo rosario en la ermita de la Magdalena, enclavada a unos tres kilómetros del pueblo. Por la mañana, al salir el sol, se inicia una procesión hasta la ermita, regresándose también en procesión.

El Ayuntamiento, del que es alcalde don José Martínez Miguel, proyecta la construcción de una casa destinada a vivienda para la maestra.

Villahizán de Treviño

Villahizán de Treviño es el último pueblo que visito hoy. Visitando estos pueblos transcurre el tiempo tan velozmente que, pese a que madrugo ahora, durante la vuelta a la provincia, como jamás lo he

hecho, me faltan horas del día y en ocasiones bastante seguidas tengo que robar horas al sueño y a la noche para escribir mis crónicas viajeras.

El Municipio de Villahizán de Treviño

El Municipio de Villahizán de Treviño ocupa parte de la extensa llanura que rodea al de Villadiego, al Sur de la quebrada zona en que se levanta la activa Peña de Amaya, a una altitud sobre el nivel del mar de ochocientos metros. La hidrografía de Villahizán tiene como principal exponente las aguas del río Odra, que atraviesa su jurisdicción de Norte a Sur, quedando a su izquierda el poblado. Otros cauces surcan también el término, aunque todos son de escasa importancia. Dos carreteras nacionales cruzan el término municipal de Villahizán de Treviño. Una denominada de Saldaña a Masa y la otra la de Alar del Rey a Saizamón, por la que circula la línea de autobuses de servicio diario, excepto los domingos, entre Grijalba, Saizamón y Burgos.

La iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción es de una gran belleza arquitectónica, especialmente en su interior. Cuando la visito, por fuera no me llamó en absoluto la atención, pero al penetrar en su interior quedé gratamente sorprendido ante su altor mayor y la finura de sus líneas.

Y con esta grata impresión abandono el pueblo. Ya es tarde y la máquina portátil me espera para escribir la crónica que acaban de leer. Mañana seguiré, Dios mediante, hablándoles de estas villas. La ruta que pienso recorrer me llevará a los pueblos limítrofes con la provincia de Palencia, en las proximidades de Alar del Rey.

Carlos M. AGUIRRE

La BOLSA

MADRID, 5. — La sesión de hoy, al quedar aislada entre dos días sin Bolsa, ha sido poco movida, como ya se esperaba. Los cambios apenas si han tenido variantes de un entero, pasando de esta cifra las oscilaciones de Banco España y RIF, con enteros de alza, y Ponferrada y Centenillo, con cinco. En los retrocesos Urbanizadora Metró perdió tres, y Ebro dos. Al cierre se mantenía sumamente aburrida y únicamente se veía demanda para Banco España y RIF. (Cifra).

BARCELONA

BARCELONA, 5. — La sesión última de Bolsa se ha caracterizado por el menor negocio de la semana. Las operaciones verificadas en los tres corros han sido escasas. En el de acciones flojearon todos los valores, a excepción de las industrias agrícolas, que se mantuvieron firmes, ganando tres enteros. En obligaciones industriales apenas si han operado los valores del Estado y fondos públicos; el negocio fué muy pobre, con repetición de cambios. (Cifra).

BILBAO

BILBAO, 5. — La sesión final de la semana ha sido de escasa actividad e interés. En Bancos, el Bilbao ha perdido tres duros. En eléctricas, sostenimiento, lo mismo que en metalúrgicas. En industriales, la Papelera se hace en baja de 22 enteros y medio.

Cambios de cierre de ayer: Banco de Bilbao, 502; Vizcaya, serie B, 440; Guipuzcoano, 425; Viesgo, 163,50; 5 por 100, 151; Reunida, 91; Española, 203; 6 por 100, 190,50; Iberduero, 193; 3,50 por 100, 190,50; 5 por 100, 175; lin., 6 por 100, 160; Minas del RIF, 550; Altos Hornos de Vizcaya, 175; Papelera, 387,50; derechos, 112 pesetas; Química, 207; Resinera, 107; Seguros Polar, 1.150; Nica, 166; Sefanitro, 163; FF. CC. Suburbanos, 103.

Banco de Santander

BANCA BOLSA CAMBIO
CAJA DE AHORROS
Espolón, 12 -- BURGOS

Hoy, brillante fiesta en el Liceo Castilla

Serán inauguradas dos nuevas instalaciones

El Liceo Castilla, con motivo de la fiesta del venerable P. Marciano Champaign, fundador de los HH. Maristas, de la imposición de insignias a los aspirantes de A. C., de la entrega del trofeo "Campeón Provincial de los Campeonatos Nacionales de Escolares" y de la bendición de las dos nuevas instalaciones de gabinete de física y laboratorio de química, ha organizado varios actos para hoy, dando comienzo con una misa de comunión, a las ocho y media; a continuación, imposición de insignias de aspirantes de A. C. A las once, finales de los campeonatos y diversos juegos deportivos y humorísticos.

Finalmente, a las seis de la tarde, tendrá lugar, con asistencia de las autoridades, la bendición de las nuevas instalaciones del Colegio por el ilustrísimo señor doctor don Buenavetura Díez y Díez, cerrándose los actos con una interesante velada literaria.



INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA LLUVIA, FRIO Y NIEVE en la mitad Norte de España

MADRID, 5.—El tiempo. Información general: Durante el día se han registrado lluvias muy variables en casi toda la Península. Se han reco-

Bidaull, encargado de formar Gobierno después del fracaso de Mendes-France

PARIS, 5.—El presidente Auriol ha llamado hoy al jefe del partido republicano popular, Mr. George Bidaull, para que trate de resolver la crisis gubernamental francesa, después del fracaso de Mendes-France. No se cree puedan tener mucho éxito sus gestiones. (Efe).

gido 54 litros por metro cuadrado en Castellón, 27 litros en Alicante (Rahasa), 6 en Barajas; lluvias del orden de 10 litros por metro cuadrado en la vertiente cantábrica y cantidades inferiores en el resto.

Tiempo probable: Continuará en toda España la inestabilidad con chubascos y tormentas con características muy análogas a las del día de hoy.

Las extremas de España han correspondido a Murcia con 29 grados y a Burgos con 3 grados. (Cifra)

NIEVE EN VARIOS PUNTOS DE LA PENINSULA

BARCELONA, 5.—Comunica el Servicio Meteorológico que se han registrado precipitaciones generales en todo el Centro, Norte y Litoral de Cataluña, habiendo nevado en Bonaigua, donde se midieron 30 centímetros de espesor; 15 en Nuriá y 4 en Lago Estangento. Esta semana nevaba en las cumbres del Montseny.

La temperatura mínima de 4 grados bajo cero se ha registrado en el Puerto de Bonaigua. (Cifra).

OVIEDO, 5.—Desde esta madrugada y hasta después de mediodía ha llovido copiosamente sobre la ciudad Nevó en las zonas montañosas y se observan muchos pueblos cubiertos de nieve. (Cifra).

LEON, 5.—La temperatura es baja, y en la montaña, cuyos picacho, aparecen cubiertos de nieve, ha descendido a un grado bajo cero. En León durante la noche pasada, el termómetro marcó un grado y medio.

Ayuda al Hogar te proporciona cer labores artesanas. Informate en la Delegación Provincial de la Sección Femenina. Registra en el Libro de Hermandad.

Table with multiple columns containing numbers, likely a lottery or financial record. Includes sub-headers like 'Cifra', 'Dígitos', 'Cifras', etc.

Continúa la excursión... la Caja de Ahorros... Círculo Católico Obreros

MADRID, (De nuestra... pcial "Fuyra", por... Continúa el viaje... Caja de Ahorros del Círculo de Obreros con arreglo al programa ya conocido... rística de perfecta organización de amplio aprovechamiento... orden para los excursionistas... alternan la visita a ciudades... mentales con otras de... rácter práctico, a la vez... quisición de conocimientos... grandes realizaciones de... años.

Dentro de esta tónica, nos trasladamos a A... rando sus bellos jardines, viaje a Toledo, donde... sión de presenciar las... cesiones del Corpus. Ayer, visita al aeropuerto... de Barajas, donde... atendidos por el personal... corríamos todas las ins... dirigimos a la espléndida... Peñascales", en el térmi... pal de Torrelodones. Esta... constituye una explotación... en la que se puede apr... proceso de la moderna... Por la tarde se visitó la... Campo.

Table with multiple columns containing numbers, likely a lottery or financial record. Includes sub-headers like 'Cifra', 'Dígitos', 'Cifras', etc.

CONSEJO DE MINISTROS

FRANCISCO CASARES

desde MADRID



LA QUINTA DEL BERRO

Se ha hecho pública la noticia de que en el próximo otoño contará Madrid con un nuevo y espléndido parque público. Se trata de la que fué famosa "Quinta de la Fuente del Berro" bello paraje, situado al final de la calle de Jorge Juan y a poca distancia de la Plaza de Manuel Becerra. Esta finca, que perteneció al holandés Van Egten Boissevain, la adquirió hace cinco años el Ayuntamiento. En ella, en tiempos, se celebraron aristocráticas fiestas, como en la famosa alameda de Osuna, y antes en la "Casa de Vacas" del Buen Retiro. Casi toda la finca está convertida en pradera. Cuenta con arbustos magníficos, castaños, palmeras, cedros y otros, y tiene, también, dos hermosos estanques. Don Cecilio Rodríguez, el veterano y siempre discutido jardinero mayor, ha dirigido la reforma y dentro de poco los madrileños tendrán unos nuevos jardines que en nada tienen que envidiar a los más reputados de otras grandes ciudades.

PERSPECTIVAS SOMBRÍAS

No creo que haga falta decir que el anuncio de posibles y cercanas restricciones eléctricas ha caído entre los madrileños como un jarro de agua fría. Y, por notoria paradoja, porque carecemos de ese precioso elemento: de agua. Voltarán los odiosos cartelitos, en las puertas de los ascensores, avisando que están inválidos, tendremos cortes, apagones y demás molestias del caso. Y, acaso, un nuevo quebranto para la deficiente circulación urbana. Si es que los treibuses no se excluyen —como parece lógico— del anti-pático racionamiento.

FOLKLORE

Siguen los festivales de las regiones en la Feria del Campo. Ayer le correspondió a Córdoba, y hubo "fiesta andaluza" por todo lo alto. Hoy, Castilla la Nueva y Albacete. Estas exhibiciones folklóricas siguen siendo la gran atracción, y concitan el interés de los millares de visitantes que diariamente invaden el recinto, y que han llegado a la cifra récord de setecientas mil personas en un día.

EL TEATRO REAL

Tres veces la extensión de San Francisco el Grande va a tener el Teatro Real cuando esté del todo reconstruido. Esta afirmación de don Antonio Gallego Burín, el director de Bellas Artes, da idea de lo que se ha hecho en el regio coliseo. En el otoño de 1955, toda esta instalación extraordinaria se inaugurará. Y Madrid y España contarán con un palacio del arte lírico, que será, después de tantos avatares y demoras, de los mejores del mundo.

EL CINCUENTENARIO DE SANTA GEMA

Ayer llegó a Madrid el corazón incorrupto de Santa Gema Galgani, que se encuentra en España con motivo de las fiestas conmemorativas del cincuenta aniversario de la muerte de dicha Santa. El corazón de Santa Gema se exhibirá, desde hoy, sábado, a la veneración de los fieles, en el Santuario de los PP. Pasionistas, en la colonia del Viso.

la celebración de un convenio con la Diputación Provincial de Vizcaya para la construcción de escuelas y de viviendas para maestros.

Decreto por el que se aprueba el reglamento de los Colegios Oficiales de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias. Decreto sobre denominación del Colegio Mayor "Nebrija" de la Universidad de Madrid.

TRABAJO

Decreto por el que se prorrogan algunos artículos del Reglamento de Accidentes del Trabajo en la industria y se señala la retribución computable, a efectos de indemnización.

INDUSTRIA

Informe sobre asuntos del Departamento.

AGRICULTURA

Decreto por el que se amplía, a efectos de colonización, la zona regable del Guadalquivir (Cádiz).

Decreto por el que se declara de interés social la expropiación de la finca "Encomienda de Mudeja" (Ciudad Real) para su transformación y colonización.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informes sobre los campos de trabajo universitarios y sobre la situación sindical de la flota pesquera del Noroeste de España.

AIRE

Expedientes de trámite.

COMERCIO

Acuerdo comercial y de pagos con Suecia.

Informe sobre inauguración de la Feria de Muestras de Barcelona.

INFORMACION Y TURISMO

Acuerdo por el que se amplía la cuantía del crédito hotelero, regulado por orden del 27 de marzo de 1942 y disposiciones posteriores.

Decreto por el que se autoriza la terminación de obras en la central de transformación de las nuevas emisoras de Arganda, de acuerdo con el artículo 57 de la ley de 24 de diciembre de 1952.

Orden acordada en Consejo de Ministros por la que se regula el alojamiento de turistas en domicilios particulares.

Orden acordada en Consejo de Ministros por la que se ratifica con este rango la ministerial de 17 de mayo de 1952, por la que se aprobó el Reglamento de la Editora Nacional.

Una fecha: 29 de junio; una obra: "Ayuda Juvenil"; una realidad: albergues, preventorios, ayuda sanitaria, becas de estudio, orientación en el trabajo. Colabora en esta labor de la S. Femenina prestando su aportación económica en la cuantía de Juventudes.

bre plantilla de las escuelas de arquitectura y aparejadores.

Acuerdo por el que se pasa a las Cortes proyecto de ley sobre adquisición por el Estado de los bienes de la jerarquía católica irlandesa en España.

Acuerdo por el que se amplía la cuantía del crédito hotelero, regulado por orden del 27 de marzo de 1942 y disposiciones posteriores.

Expedientes de trámite.

GOBERNACION

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre la concesión de los beneficios otorgados por las leyes de 23 de julio de 1892 y 18 de marzo de 1895 a la Comisión de Urbanismo de Madrid y organismos estatales de carácter análogo.

Expedientes de obras para la reconstrucción de edificios del Estado y pueblos adoptados.

Expedientes de trámite.

Información sobre asuntos del Departamento.

OBRAS PÚBLICAS

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre concesión al Ayuntamiento de Barcelona de un ramal ferroviario entre la estación de Gracia y la Avenida del Tibidabo.

Acuerdo por el que se pasa a las Cortes un proyecto de ley por el que se autoriza al Ministerio de Obras Públicas para ejecutar obras del nuevo enlace en las estaciones de Alicante término y Alicante-Benaliuá, con arreglo al proyecto aprobado por orden ministerial de 8 de abril de 1953.

Decreto por el que se autorizan las obras de construcción del trozo tercero del ferrocarril de Villanueva de la Serena a Talavera de la Reina, comprendidas en el plan de Badajoz.

Decreto por el que se declaran de urgente realización las obras de ampliación de la explanación entre los kilómetros 13,700 a 14,300 y 16,035 a 16,755 de la línea del ferrocarril de Bilbao a Durango.

Decreto por el que se declaran de urgente construcción, a los efectos de suministro de materiales intervinientes, las obras autorizadas por el Excmo. Ayuntamiento de Barcelona a Avenida de la Luz, S. A.

Decreto por el que se declaran de urgente realización las obras de abastecimiento de aguas a Sondica (Vizcaya).

Decretos por los que se autorizan las subastas de obras del proyecto modificado de precios del replanteo de conducción de agua para abastecimiento a Bugedo (Burgos), excluida la captación; la de conducción de aguas potables para abastecimiento de Vallanca (Valencia); las de abastecimientos de agua de Torrecilla de la Jara (Toledo); las de atarantillado para la Puebla de la Barca (Alava) y Ayllón (Segovia), y las de saneamiento de Alberique (Valencia) y Cornudella (Tarragona).

Decreto de personal.

Expedientes de revisión de precios.

EDUCACION NACIONAL

Decreto por el que se auto...

CONSEJO GENERAL DE TIMBRE Y MONOPOLIOS LOTERÍAS

Premiados en cada una de las tres series correspondientes al sorteo celebrado en Madrid el día 5 de junio de 1953.

Table with columns for lottery series (e.g., 44308, 44309), ticket numbers, and corresponding prize amounts. Includes sub-sections like '1000 000 DE PESETAS' and '500.000 PESETAS'.

Rotundo éxito de Coros y Danzas en el Carnegie Hall de Nueva York

Los más importantes diarios destacan el indiscutible triunfo

NUEVA YORK, 5. — En el Carnegie Hall, de Nueva York, hicieron su presentación los Coros y Danzas de España, que obtuvieron un éxito rotundo. Cerca de un centenar de muchachos y muchachas de todas las provincias españolas cautivaron la atención del auditorio, que hizo repetir numerosos bailes y aplaudió y "jaleó" con gran entusiasmo. La fiesta estaba dedicada a fines benéficos, concretamente para recaudar fondos con destino a la fundación de Damon Runyon contra el Cáncer.

A comentar la actuación del Grupo, el "New York Times" dice: "Lo que se ha visto en el Carnegie Hall ha sido una expresión secular del genio del pueblo español, que posee una de las más ricas de las culturas coreográficas. Ha sido una bella actuación en verdad, totalmente carente de profesionalismo, por un grupo de atractivos jóvenes, completamente absortos en su baile y sin la menor preocupación de hacer efecto. Con poca riqueza de material tienen que trabajar! De Sevilla, Bilbao, Granada, Canarias, Cataluña han traído una incommensurable variedad de bailes, tan diferentes unos de otros como

quieran imaginarse. "El programa —añade—, admirablemente organizado por María Josefa Sampelayo Huescas, fué desarrollado con una agilidad y puntualidad que no existe siempre y aunque el baile popular realmente no pertenece al escenario en absoluto, se presentó con excelente gusto e inteligencia. Como había más de 30 bailarines, incluyendo tanto bailes como cantos, con comentarios marginales por un locutor no anunciado en el programa, no fué pequeña hazaña el conseguir meter todo ello dentro de los límites de una función nocturna normal." "El "New York Herald Tribune" afirma: "En realidad, la teoría de que la danza popular es mucho más divertida para el que la practica que para el que la ve, es cierta, puesto que la acción popular tiene en la mayor parte de los casos a ser demasiado sencilla y reiterativa para que sirva en el teatro. Pero hay siempre excepciones y el baile de España es, quizá, la más brillante excepción de todas. La variedad de las danzas españolas es increíble." "Sería difícil imaginar —continúa— un grupo más eficaz y atractivo que el de nuestros actuales visitantes. Son aficionados y se comportan como lo harían en cualquier reunión popular. Toman aliento visiblemente cuando se cansan (los profesionales que pierden el aliento no deben mostrarlo, según costumbre), humedecen sus secos labios con la lengua, se ajustan los trajes, se comportan con naturalidad. Y estos mismos aspectos resultan muy agradables y adecuados a la clase de danza que ejecutan"

En lo que respecta al público, el éxito quedó subrayado por las interminables ovaciones con que acogió todos los números. La sala estaba totalmente repleta de público. A un lado figuraba la bandera de Estados Unidos y al otro la de España. La primera ovación la ganaron los muchachos españoles al cantar el himno nacional norteamericano en el comienzo de la representación, que duró más de dos horas. María Josefa Sampelayo salió al escenario al final, acompañada del productor Sokol. (Rfo).

Franco y la juventud

(Viene de primera página)

militar acendrado, del cual es exponente y ejemplo excepcional nuestro Caudillo. Cuando Franco habla a las juventudes se sitúa espontáneamente en un plano de consideración del futuro y de visión intuitiva de las generaciones, sucediéndose inevitablemente y llevándose sobre sus espaldas o sus hombros el destino de la Patria. De ahí la emoción profunda y el acento cálido que aflora en sus expresiones. Toda su existencia ha estado orientada inmediata y directísimamente al servicio de la Patria. Ha sido una vocación irrefrenable, que le llevó desde la Academia de Infantería a los campos de batalla de Marruecos, a la Primera Bandera de la Legión y a una carrera fulgurante y legendaria que le situó desde la primera hora en el más alto plano de la atención y cariño de los españoles. Hay que releer ahora las menciones que hacían de Franco sus jefes cuando era capitán, o comandante, o teniente coronel, en los documentos de las campañas marroquíes, para comprobar que no han podido ser superados por nadie los elogios que de él se han hecho. Se hablaba en ellos de valor, de pericia,

de condiciones de mando, de serenidad, con evidente afán de resaltar todas las cualidades a grado excelsa. sin que ninguna cediera en nada a la preponderancia de cualquier otra. Franco, Jefe del Estado, Caudillo de los españoles, guardián celoso de la paz y promotor de la Revolución nacional española, no ha podido suscitar mayores elogios cuando tantas fuerzas nobles y equivocadas, estando ya él en la cumbre, concurrirían en la ponderación y en el halago.

El cielo le ha reservado la gran fortuna de ofrecerle, al mismo tiempo que sus grandes dotes, la oportunidad de ejercerlas cada vez en más amplia y brillante escala, de modo que el ideal de honor y de grandeza nacionales del asombroso combatiente de Marruecos se ha puesto a la cabeza de España para iniciar un tiempo nuevo. La obra se va cumpliendo paso a paso. Hasta aquella forma de lucha africana en los blocaos alelados parece una prefiguración de esta otra lucha al frente de los destinos de la Patria, cercada también, asaltada en la sombra y reducida a la autonomía y a la elementalidad de las situaciones, dónde es

el corazón y el heroísmo quienes deciden. Así las cosas, Franco aborda las perspectivas de futuro lejano con esa misma hondura que le ha hecho llenar tan cumplidamente cada intervalo de su trayectoria. Entonces entra en juego el catalizador de sus energías: la gran fe en España, y es esa fe la que le da testimonio de que las juventudes falangistas, que se desviven por realizar la hermandad entre los hombres y las tierras de España, sabrán recoger la antorcha, mantenerla en alto y trasladarla a quienes les sucedan como un glorioso imperativo. Fácil le será a nuestro Caudillo hacerse la composición de lugar, imaginarse a sí mismo en una fila cualquiera de las formaciones y reproducir el estremecimiento y los votos que producirían en él alusiones o exhortaciones semejantes. Quien no es capaz de un noble empeño, tiene todos los empeños nobles por inverosímiles. Y al contrario, quien es capaz de sentir las llamadas del ángel, las tiene por lo más natural y obvio. No tanto por la disposición de mecanismos institucionales más o menos alambicados como por la supervivencia de un espíritu y por la sangre caliente y honrada, por la transmisión directa y viva, se alcanzará la continuidad y la acumulación de energías que España necesita y ha estado echando de menos, precisamente bajo fórmulas y formas que suelen propugnarse como especialmente adecuadas para asegurar la continuidad y la estabilidad internas.

La Historia es para un pueblo el término de contraste y de inspiración de sus hazañas. Con tanta más razón una gran obra política actúa como estebón próximo con nexos más numerosos de repercusión sobre el futuro. Por eso concede Franco su predilección al Frente de Juventudes.

En Jerez va a celebrarse un campeonato entre los mejores bebedores de vino

El favorito es un peluquero que consume diariamente cinco botellas grandes

«Cuando llegue a centenario diré a todos: Tengo cien años porque no dejé de beber vino de Jerez ni un sólo día»

Por MIORGO

En los tabancos jerezanos se dan los tipos más curiosos de ese gremio audaz de bebedores de vino. Pueden con los caldos jerezanos con una facilidad que nos asombra. Y lo combaten sin arma alguna, porque incluso las "tapas" parece que están prohibidas en estos lugares. Beben, sin asustarse, en vasos grandes o en medias botellas. Es un espectáculo curioso ver a esta gente consumiendo de dos tragos cualquier media botella "a uso de trompeta", como ellos dicen. Han nacido la mayoría para trabajar en bodegas, beber en sus toneles, durante los descansos, y cerrar luego el día en el tabanco. No podrían vivir sin el olor de la bodega o el ambiente del tabanco. Y, mucho menos, sin el vino. Es natural.

Pero beben... y saben beber. Se han dicho que no hay como un jerezano para "disimular" el vino. Se mantienen firmes, como nuevos, sin reflejar un sólo sintoma de cogorza. Claro que hay sus excepciones...

Viene todo esto a cuento, porque estamos ante uno de los concursos más originales que pueden darse: "Competición de los Mejores Bebedores de Vino", convocada por una de las muchas casetas que se montan en la popular feria jere-

zana. Allí veremos a los más atrevidos consumidores de vino. A los fieles del mostrador: "El Juanico", "Pericón", "El Requeté" o "Media Arroba", que se ha hecho más conocido por su bravata dirigida a todos los bebedores jerezanos. "Apuesto mi barbería —ha dicho— contra lo que quieran. Name hay que beba más vino que yo".

Desde luego, este "Media Arroba" es el "monstruo" de los tabancos jerezanos. Cuando apenas si tenía cinco minutos de vida su padre lo primero que le puso en los labios fué unas gotas de vino de Jerez. Es cosa tradicional en la familia. "Media Arroba" —peluquero desde hace treinta y siete años— tiene siete hijos y con todos ellos hizo lo mismo que su padre.

—El vino —afirma el hombre— puede con todo. Mi padre fué un gran bebedor y ahora tiene cerca de noventa años. Nunca estuvo enfermo. Yo voy a cumplir los cincuenta y jamás me ha doído la cabeza. Cuando llegue a centenario diré a todos: "Tengo cien años porque no dejé de beber vino de Jerez ni un sólo día".

Ante la pintoresca competición que va a celebrarse, "Media Arroba" está suficientemente preparado. Es un hombre que consume cada día cinco botellas grandes de vino. Jamás le verán tambalearse. Cree que lo mejor para sobrepoderse al vino son los kilos. El hombre grueso tiene más probabilidades para ser un buen bebedor de vino.

Hasta ahora, tiene un record que nadie le ha podido igualar: un día se bebió, sin interrupción, diecinueve grandes vasos de vino. Es especialista "en rapidez". Es lo más difícil: beber mucho y en el menor tiempo posible.

En Jerez hay más de dos mil tabancos y cada uno de ellos tiene su "gallo". Uno de los tipos más conocidos es "El Requeté", que tiene cuarenta años y trabaja en una fábrica de masacos. Es el único que puede sorprender a este Antonio Ruiz Cballos, que ha hecho popular su apodo de "Media Arroba". ¡Habrà qué verlos ante el vino!

En su barbería, Antonio Ruiz explica cómo se debe beber para que el vino no haga daño. Tiene ya mucha experiencia, pero sus consejos no nos resultan. Rie cuando le hemos contado nuestro fracaso ante un vasuco en cualquiera de esos tabancos que él frecuenta.

Rie y piensa entusiasmado en su próximo éxito. Según dice, "NODO" recogerá las incidencias de este Campeonato que se nos avecina.

Y ya verán cómo se desenvuelve "Media Arroba" con una botella en la mano y la alegría en sus ojos.

Toros y toreros

El festival del jueves en nuestra plaza

Un buen quite de Pedrosa en el tercer novillo

Con buena entrada en la sombra y lleno en el sol se celebró el festival anunciado y que a última hora sufrió alguna modificación, aunque ello fuese en beneficio del público, pues el Príncipe Gitano y Manolo Escudero fueron sustituidos por los matadores de toros David Liceaga y Jaime Malaver. Preside el comisario de Policía, don José Fernández del Río, y de asesor don Amando Vallejo; se lidiaron cuatro novillos de J. Villegas, de Cáceres, que dieron mal juego en general, pues si exceptuamos el tercero, que se dejó torear en el primer tercio, los otros tres fueron mansos en general y se prestaron poco para el lucimiento de los matadores, sobre todo el lidiado en cuarto lugar y que correspondió a nuestro paisano Rafael Pedrosa. Con esta clase de ganado poco pudieron hacer los matadores, los cuales de-

rocharon voluntad, pero sin llegar a entretener a la concurrencia.

Manolo Navarro y David Liceaga estuvieron breves en la muerte de sus novillos; el sevillano Malaver al suyo le hizo una faena muy torera, estrándose y ajustándose en algunos muletazos; como fué breve al matar, al final, cortó la oreja.

De Rafael Pedrosa en su novillo lo intentó todo, pero no hubo medio de lucirse; ahora que si nos demostró que sabe el oficio en un quite por faroles, que hizo al tercer novillo, y que, indudablemente, fué lo más saliente del festejo.

Al festival asistió el capitán general, acompañado del gobernador militar, general Merlo, y el de E. M. señor Montojo, con sus respectivas esposas.

La jornada taurina del jueves

Día tradicionalmente taurino el del jueves —festividad del Corpus—, hubo festejos taurinos en casi todas las plazas de España.

En Madrid se lidiaron seis toros de don Alberto González Carrasco, de los cuales dos fueron devueltos por chicos, siendo sustituidos por otros dos de doña Julia Cossío —esposa de Juan Belmonte—, feos de estilo y peligrosos. Alternaron "El Choni", Rafael Rodríguez y Chaves Flores. Actuó en primer lugar, con un novillo de Juan Belmonte, el rejoneador Sebastián Sabater, que estuvo voluntarioso y escuchó aplausos. Decidido y animoso en sus dos toros "El Choni", Rafel Rodríguez toró de mulota a su primero montándose materialmente en los pitones. Sin suerte al matar, le mandaron un aviso, pero el público protestó haciéndole dar la vuelta al ruedo entre ovaciones. Peligroso su segundo, tuvo voluntad. Faena lucida a su primero Chaves Flores, y en el último, a la defensiva.

"El Ranchero", en Granada, valiente en su primero, y cogido por el otro —pronóstico menos grave— al torrear de capa. "Jumilleno" oreja en uno y un aviso en su segundo. Bien, en conjunto, Juan Montero.

En Toledo, y con toros del conde de la Corte, alternaron Jesús Córdoba, "Pedrés" y "Antoñete", asistiendo a la corrida los ministros de Justicia, secretario general del Movimiento y de Información y Turismo. Discreto Jesús Córdoba. "Pedrés", aplausos en uno y ovación en otro. "Antoñete", en una gran tarde, cortó orejas a pares, saliendo en hombros.

Pablerrromeros en Cádiz, para "Niño de la Palma", Rafel Ortega y Antonio Ordóñez. Antes de la corrida se le entregó a Rafael Ortega un pergamino por sus éxitos logrados en la actual temporada, "Niño de la Palma", desigual. Rafael Ortega dos grandes faenas, con ovación y vuelta al ruedo. Lucido, en conjunto, Antonio Ordóñez.

En Trujillo le concedieron una oreja a Pepe "Bienvenida" y cuatro, saliendo en hombros, a "Morenito de Talavera Chio". Su hermano se defendió en sus dos toros.

Novilleros que cortaron orejas: Miguel de Algeciras, Celestino Hernández, José Ramón Fuentes, Juan Bravo, "Solano", Marcos de Celis,

Avelino Gómez, Pepe Ordóñez, Candora, Joselito Romero, "Chamaco".

XIII FERIA OFICIAL NACIONAL DE MUESTRAS
3-25 octubre 1953.
COINCIDE CON LAS FIESTAS DEL PILAR

La más completa manifestación de productos y maquinaria agrícola.

Inscripciones: Oficinas de la Feria, D. Jaime I, núm. 18, pral. ZARAGOZA

Los albergues de Juventudes de la S. Femenina, donde las flechas, escolares y aprendizas de España pueden gozar de unos días de descanso, están enclavados en los lugares más bellos de nuestra Patria.



En este magnífico lance se vió lo que puede dar de sí nuestro paisano Pedrosa. — (Foto Villafranca)



Jaime Malaver en una nalonetina; de lo poco que se pudo ver en toda la tarde. — (Foto Villafranca)

UNO DE ESTOS PREMIOS PUEDE FAVORECERLE SI TOMA LOS ACREDITADOS Y RIQUISIMOS

CHOCOLATES "EL CAPUT"

HIJO DE FRANCISCO MIGUEL PALOMA, 25 BURGOS

ESTUDIE POR CORRESPONDENCIA CULTURA GENERAL-IDIOMAS

PIDA FOLLETO GRATIS

ACADEMIA CCC

APART. 108 SAN SEBASTIAN

Los grandes reportajes de LA VOZ DE CASTILLA

Los toros de antes y los de ahora

Codicia desahogada.-«Al ave de paso, trancazo».-Monigote⁵ carnavalescos y altoparlantes perturbadores

Por Alberto POLO

¿STED cree de los anuncios comerciales afean la plaza?

—Los anuncios y todo cuanto le dé aspecto de baratlillo y aun en el supuesto de tolerancia, habría de ser precavido e impidiendo la sórdida pibez. Esas tiras de lienzo que parecen tenderías de trapos sucios; los monigotes carnavalescos y los altoparlantes chirriantes y perturbadores, le quitan jerarquía a la plaza. ¿Cómo no se han fijado en estos detalles los puritanos de nuevo cuño? Puestos a hacer limpieza hay que no dejar rincón sin escobazo, evitando el barrer hacia dentro, que da siempre mala espina.

—Está bien eso; pero es de poca monta y de fácil arreglo. En el Ayuntamiento existe una comisión encargada del ornato público; con darse una vuelta cualquier domingo por las plazas de toros y dictar luego las medidas convenientes, asunto arreglado; me parece, pues, que usted guarda algo más interesante.

—La posdata, en la que suelo decirse lo que se pretende en ciertas cartas, ¿no? Pues quizá, sí. Pero de la circunstancia que hay cosas que, como los libros que tratan de materias profundas, requieren prólogo. Y lo que más embaraza es que deviene imprescindible el inquirir explícitamente antecedentes. El obrar así nos lleva una vez más al foco del mal de antiguo descuberto, pero distinguiéndose que, en lugar de reducirse, ha experimentado un aumento de odiosa proliferación. Los poseedores de una plaza de toros, tanto si el inmueble es propiedad particular o colectiva, se sienten con la mente entenebrecida de co-

dicia desahogada; y aunque su inversión de dinero mínima por la antigüedad y emplazamiento, generalmente extramuros donde el terreno careciera de valor, haya sido recuperado en multiplicidad usuraria, no se cuidan más que de sacarle el mayor partido. No toman en consideración que el festejo taurino es el único ímagen del vecindario comarcano y de la forastería pudiente, base de los beneficios extraordinarios de la localidad y de su prestigio. Solamente los obsede el burdo pensamiento de desvalijar al extranjero: «Al ave de paso, trancazo». Les dista el atavismo rural y se refocilan comentando todo el año que los empresarios que vinieron de fuera para llevarse los cuartos, creyéndoles a ellos los «gaduñas» del lugar, unos babiecas, habían salido sin una «gorda» y con las manos en la cabeza. Para que no le quepa duda de estas enormidades, sepa que en poblaciones donde se celebran dos o tres corridas de toros o novillos y una charlotada en su «fiesta mayor», única oportunidad de rebasar el presupuesto de tales funciones, si no ocurre algún quebranto, que es lo más probable, el arriendo de la plaza cuesta de treinta a cuarenta mil duros anuales, con la obligación de una serie de gravámenes elevados.

Volvemos a las repercusiones del aludido mal: «del flamenquismo», que, como la picaresca de baja estofa, no es patrimonio exclusivo de quienes le manifiestan desfachadamente. La «flamenquería» en cuestión, que se «tapa» con guardapolvo de hortera o mangas postizas de oficinista durante las horas laborables y se cubre con «leva y bombín» cuando

repican gordo, sin que se les desprendan por esto el «polo de la dehesa», tienen su origen en la de los que son «flamencos de la ohipón», quienes por tal de hacer su negocio les llevan bien cogido por el rozal al «caballo blanco» a los tíos del «ala» y entre el uno y los otros lo dejan mondo y lirondo más que a una bola de billar, que como a tal le toman de «mingo».

Y ya para liquidar este capítulo, yendo al propio tiempo al remate de esta conversación que por mi verbosidad debe aburrirles a los lectores y a usted, voy a tocar someramente un punto que aun cuando es al menos trascendental, si se analiza concienzudamente, es de gran interés y en el que se halla el motivo de la actual trapatista.

—No; no más preámbulo; ya sé que por fin va a resumir lo de la «barbaria».

—En cierto modo, claro está que sí; pero... tiene que soportarme nuevas digresiones. Preocitadas por acabar pronto. Pero quiero inculcar que la flauta brava es genuinamente nacional, por su engendramiento exclusivamente hispánico y desvolviniento acorde con el de este pueblo; hallándose yo convencido de que si la actual generación y las sucesivas penetran esta verdad, por propia mensuración histórica y reflexión serena, libre de influencias pasionales y por ende nocivas, alcanzará el espectáculo una grandiosidad imponderable, de estimación universal y asimismo beneficiosa a España.

Próximo y último capítulo: Conclusiones. — Posibilidades de un Congreso taurino.

El hombre no había dominado todavía al Everest

Extenuado por el esfuerzo, Finch se dió por vencido.-Su idea obsesiva era huir cuanto antes de aquel mundo helado

Por Jesús DELGADO

SOMERWELL, que había clavado su piolet en el hielo, le dió un fuerte golpe en la espalda, para animarlo, mientras Norton, que se había rezagado, se unía a los dos compañeros. Los tres descansaron media hora.

Poco a poco llegaron hasta los 8.300. Alcanzaban, en aquel momento, el título de «los hombres más altos del mundo». Pero las jornadas habían sido exhaustivas. Y se les había hecho demasiado tarde. Acordaron regresar precipitadamente, bordeando un precipicio tremendo, a la tienda abandonada. Doloridos y con las gargantas como lija penetraron en el campamento. Sin hablar se dejaron caer en sus sacos de dormir. Al día siguiente vieron, con gran alegría, que se les agregaba Finch, otro de la expedición, que había quedado más abajo y se disponía a intentar el ascenso con su aparato inhalador de oxígeno. Hasta entonces nadie había intentado la experiencia. Finch había subido con Bruce, que no era, precisamente, un experto en cuestiones alpinas, pero sí, posiblemente, el hombre más fuerte del grupo. Alto, delgado y fibroso, recordaba mucho a los esbeltos remeros de Cambridge. Con ambos subió uno de los tibetanos más hábiles y valerosos del grupo de cargueros.

ABRUMADOS POR EL PESO

Al cabo de tres días, Finch y Bruce, con un pelotón de auxiliares, salieron de la tienda a la

batalla al Everest. Los servidores marchaban abrumados por un peso de diez kilos que, a nivel de mar, es volumen que puede transportar un niño, pero que, en aquellas alturas, obligaba al hombre a realizar un esfuerzo excepcional. Finch quería a toda costa establecer el campamento aquella misma tarde, por encima de los ocho mil metros. Según él, sería una formidable cabeza de puente para intentar con ventajosas condiciones meteorológicas el triunfo sobre la montaña. Pero la noche llegó prematuramente y se quedaron en los 7.760, según el topógrafo. Los tibetanos recibieron orden de regresar y sólo quedaron Finch, Bruce y Tejbir, el atrevido tibetano, en aquel declive del monte, prendidos sobre un escalofriante abismo de mil metros de altura. Armaron una tienda y cocieron unos macarrones. Se metieron, seguidamente, en sus respectivos sacos. Durante la noche nevó interrumidamente. No había que pensar, al día siguiente, en continuar la marcha. Por otra parte, la niebla ocultaba la senda del descenso. Había que permanecer allí. Decidieron esperar más días. Por fin llegó el momento propicio.

Cuando aún no había amanecido, sin haber logrado dormir más de cuatro horas, Bruce y Finch se pusieron en pie para preparar todo el material y echar un vistazo a los balcones de oxígeno.

—Tú —indicó Finch al tibetano— nos seguirás hasta los ocho mil. Allí nos pasará el oxígeno y regresarás al campamento a esperar nuestra vuelta.

LA EXPERIENCIA DE FINCH

Tejbir echó sobre sus espaldas la pesada carga. Y comenzó a caminar doblado por quince kilos de material. Resbaló varias veces sobre el hielo y sólo una enorme fuerza de voluntad le animó a seguir. Sin embargo, dos horas más tarde Tejbir cayó nuevamente. Hizo un gesto lastimoso de contrariedad y, como pudo, explicó a Finch que no era capaz de levantarse. Los dos europeos se repartieron la carga y continuaron la subida por un plano ligeramente inclinado.

A la una de la tarde estaban en una cota situada en los 8.250. El oxígeno facilitaba su esfuerzo, pero les obligaba a cargar con un pesado aparato, de forma que las ventajas se perdían. A las tres de la tarde comprendieron que habían fracasado. Estaban extenuados y tenían una misma idea obsesiva: emprender cuanto antes el regreso, huir de aquel mundo helado que les daba vueltas en la cabeza.

Regresaron al campamento. Finch tuvo aquella misma noche una de las tradicionales reflexiones de los escaladores de grandes alturas: «¿Qué hago yo aquí? ¿Por qué no estoy en mi casa? ¿Qué he hecho de mi vida, Dios mío?». Lloró amargamente y quedó dormido. Así acabó la primera experiencia humana del oxígeno en las cumbres himalayas.

Todos juntos regresaron rápidamente a Inglaterra. Durante aquel año no hubo invasores en el Everest y los espíritus divinos, que, al decir de los tibetanos, son dueños y señores de las altas

ANUNCIOS BREVES

Mínimo, 10 palabras, 4 pesetas; cada palabra más, 0,40 pesetas. Estos anuncios se reciben en Agencia "Avance" Teléfono 3266. Agencia "Alas", Teléfono 2878, y en "LA VOZ DE CASTILLA", Teléfono 2158, hasta las doce de la noche. Anuncios destacados con recuadro en esta sección, ciento por ciento de los anteriores.

VENTAS Y COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 10 POR 100 DEL SERALADO EN LA TABA

COCHE de niño, en buen uso, y nada más usada, se vende. Dedicada, 7, cuarto, izquierda.

VENDO coche niño, moderno. Rey Don Pedro, 38, vinos. De 10 a 2 y de 5 a 9.

POLLITOS razas Leghorn y Castellana. Incubadora Castellana. San Gil, 7.

MAQUINAS escribir portables, nuevas, garantizadas, 3.200 pesetas. De la Vega, Sombrerería, 21.

VENDO carbón de fragua. Carbones Cubero. Fernán González, 16. Teléfono 1724.

AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

VENDO motocicleta, dos caballos, bien de todo, barata. Recauchutados Cubero, Vadiños, 63. Teléfono 3149.

CAZADORES: Rubia Citroen, 7 H. P., toda prueba, vendo semi de tarde. Moneda, 13. Prigo.

REG, corona oro, impecable de todo, vend. Prigo. Moneda, 13.

CHEVAR Walker, Turgoeta, 10 H. P., carga 800 kilos, bien de motor y ruedas, vendo o cambio. Moneda, 13. Prigo.

CAMION Mercedes vendo o cambio por turismo, toda prueba, cuatro ruedas nuevas. Prigo. Moneda, 13.

CAMION G. M. G., doble rueda, motor Henschel, gas-oil, como nuevo. Moneda, 13. Prigo.

CAMION Ford, 17 H. P., buenas ruedas, 3.500 kilos, vendo. Moneda, 13.

RADIO ELECTRICIDAD

REPARACIONES radio, domicilio, garantizadas. Avisos: Sala-Colón, San Pablo, 9.

VARIOS

AVICOLA "La Selecta" le ofrece magnífica ocasión de explotar sus gallinas en sistema aparcería. Sin riesgo, sin trabajo, renta fija garantizada que demuestra el acierto de inversión de capital. Apresúrese a contratar. Delegado: Francisco Núñez Fernández, San Pedro-San Felices, 31, tercero, Burgos. Oficina: Central: Dr. Esquerdo, 12, Madrid.

ALQUILERES

PRECISO alquiler piso pequeño, dos habitaciones, cocina y baño o ducha. Ofertas: Teléfono 2158.

LOCAL, Carretera Arcos, arriendo, apropiado atmósfera vinos. Informes: Moneda, 13. Oficina.

TRASPASOS

PLENA calle Victoria traspaso comestibles finos, renta 90 pesetas, económico. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.

PLAZA Capitania, traspaso local, apropiado droguería, similares, baja renta, 35.000 pesetas. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.

TALLER bicicletas, carretera general, mucho negocio. Traspaso barato. Moneda, 13. P. Gómez (Prigo).

GRAN pescadería, mejor sitio capital, traspaso, muchísimo negocio. Informes: P. Gómez (Prigo).

CAMBIO gran fábrica galletas, completa instalación, situación Burgos, por finca rústica o urbana, ausencia. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.

FONDA en Gastrogeriz (Burgos), instalación completa, buena clientela, traspaso. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.

COMPRA-VENTA DE FINCAS

CASA unifamiliar, doscientos metros terreno, todo libre, vendo entrada San Francisco. 210.000 pesetas. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.

CALLE Victoria, vendo casa completa, toda libre, haciendo esquina. Consulte precio. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.

CONTRATISTAS: Solar, casa dos calles, Miranda, Calera, vendo ocasión; el solar, libre; todo 365.000 pesetas. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.

VENDO casa, calle San Cosme, 175.000. También cambio por pisos libres. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.

CASA completa vendo, calle Calzadas; produce 1.700 mensuales. Informes: P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.

CALLE Procurador, inmejorable casa completa vendo, producción 2.000 mes. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.

(Pasa a décima página)



Deportes

EL JUVENTUD, BATIDO EN IRUN

Una serie de circunstancias desfavorables dieron como resultado un 7-1

Mañana se jugará en Zatorre el partido de vuelta

Conforme estaba anunciado el pasado jueves se celebró en el campo de Gal, de Irún, el partido correspondiente al campeonato de la Copa Guipúzcoa —actavos de final— entre el Real Unión de Irún y el Deportivo Juventud.

Dió comienzo el encuentro con asistencia de numeroso público, que aplaudió al saltar al terreno de juego a los dos equipos y recibiendo con muestras de simpatía y admiración al Juventud, en esta su primera visita al histórico campo del Irún.

De salida el Irún presiona fuertemente y obliga a la defensa del conjunto burgalés a emplearse a fondo y en una de estas intervenciones, Izarra resulta lesionado, al parecer sin consecuencias, puesto que continúa en el terreno de juego. A los quince minutos se tira un corner contra el Juventud y Estomba, remata imparablemente y de cabeza a la red. A los siete minutos de este tanto el Juventud consigue el empate por obra de Miguelito, al rematar un centro de Floren.

Sigue el juego alterno y los dos porteros se emplean a fondo. Bernedo —el ex jugador del Atlético de Madrid y de la G. Burgalesa— dispara en varias ocasiones a la puerta del Juventud y Ferreres se luce en espléndidas intervenciones. Con este resultado se llegó al final del primer tiempo.

A los diez minutos de la segunda parte, Izarra y Estomba saltan a por un balón, cayendo los dos al suelo y saliendo malparado Izarra, que tiene que retirarse del campo para regresar y permular su puesto de central con Jiménez y por último, ante la imposibilidad de mantenerse en el campo permutó con Palenzuela, en el puesto de extremo derecha. Como consecuencia de esta lesión y la de Floren, que también recibió la caricia del extremo derecho del Irún, hubo necesidad de cambiar todas las líneas y ante este factor obligado por las circunstancias, los "frontizos", en menos de trece minutos; consiguieron cuatro goles, colocando el marcador en un 5-1. A pesar de ello y una vez repuestos en sus puestos improvisados, mantuvieron a raya al conjunto del Irún y aun así consiguieron ellos, dos tantos más en combinación con el portero del Juventud, puesto que a una cesión de la defensa, Ferreres no acierta a salir del marco y el balón entra solo en la red. Cuando faltaban ocho minutos es castigado el Juventud, convirtiéndose en el séptimo tanto.

En honor a la verdad, hemos de reconocer, que a excepción del primer tiempo, en que el Juventud, completo de facultades y líneas, el Irún fue superior al equipo burgalés. Es digno de destacar el pundonor que en todo momento pusieron los jugadores del Juventud, pero de nada sirvió, ante el agotamiento del viaje y la mejor clase del Real Unión de Irún. En este equipo además de Bernedo, ya conocido por la afición burgalesa, figura Estomba, el célebre delantero centro, también ex jugador del Atlético de Madrid, como fácilmente se recordará. A parte de estos dos hábiles rematadores, existen en el Irún, un trío defensivo donde Zabalo es un ballador, y un portero que, por referencias adquiridas, está comprometido para la próxima temporada, con el Real Sociedad. En general es un auténtico III División, que con más veterania y juego se impuso en el segundo tiempo y consiguió, en parte, la eliminatoria que se proponía.

No obstante a ello, los muchachos del Juventud —están dispuestos a demostrar, en Zatorre, que también son capaces de hacer una hombrada, y aunque francamente por el abultado tanto es muy difícil, considerar que con el apoyo del público pueden hacer un buen papel el próximo domingo en Zatorre, donde como es sabido nos visitará el Real Unión de Irún.

Este equipo, veterano en estas lides, llegará a Burgos en el exprés de la noche de hoy para regresar en el de la mañana del lunes. Lo que quiere decir que no está dispuesto a dejarse arrebatar la eliminatoria, pues justamente debemos de informar que reconocieron el mejor juego del Juventud, sobre todo en la

primera parte, y de no haberse lesionado los dos elementos principales de la defensa, Izarra y Floren, otra cosa hubiera sido el resultado. Lo principal es que estos dos valiosos elementos puedan estar a punto para el domingo, para lo que están sometidos a tratamiento.

El árbitro, señor Balbino, fue en todo momento enérgico y sancionó adecuadamente el juego violento, que en la segunda parte principalmente empezó a practicarse. Y a sus órdenes alineó así a los equipos:

Real Unión de Irún: Querejeta; Chincurreta, Aramburo, Zabalo-Pastor; Aguirre, Hernández; Bernedo, Estomba, Irazoqui, Aeropaguita y Goyenche.

Deportivo Juventud: Ferreres; Pestaña, Izarra, Floren; Jiménez, Baroque; Palenzuela, Hernández, Herminio, Miguelito y Navajo.

A partir de la lesión de Izarra, el equipo quedó así: Ferreres; Palenzuela, Jiménez, Pestaña; Baroque, Miguelito; Izarra, Hernández, Herminio, Navajo y Floren.

COPA LATINA

El Valencia perdió frente al Reims

Fué vencido por el resultado de 2 a 1

El Mi ano ganó al Sporting por 4 a 3

OPORTO, 4. — El Reims, campeón de la Liga francesa, ha vencido al Valencia por dos tantos a uno, en partido correspondiente a la Copa Latina.

Alineaciones:
Valencia: López; Suárez, Monzó, Díaz; Pasieguito, Puchades; Gago, Buqué, Sócrates, Fuertes y Seguí.

Reims: Paul Sinibaldi; Jimny, Konkurt, Marche; Penwerne, Cicci; Uppel, Gnowacki, Kopa, Templin y Meano.

Arbitró el italiano Bernardi, ayudado por jueces de línea portugueses.

A la hora de comenzar el partido había en el campo alrededor de diez mil espectadores, de una capacidad de cuarenta mil. Las

banderas de España y Francia ondean en el campo, junto a la nacional portuguesa. Los equipos son acogidos con grandes aplausos cuando saltan al terreno, a los acordes de los himnos nacionales. Se inicia el partido a las cinco y cinco, eligiendo campo el Valencia. Los primeros minutos de juego son de tanteo y luego el Valencia se lanza al ataque, respondiendo muy bien el equipo francés. Monzó hace una mano peligrosa que es despejada valientemente por Seguí. A los veinte minutos se produce el primer saque de esquina contra el Reims, que saca Seguí sin consecuencias. López se arroja después a los pies de Kopa para salvar un tanto seguro. Seguí vuelve a lanzar otro saque de esquina, sin consecuencias. Siete minutos más tarde se produce el primer tanto y único del Valencia. Una combinación entre Pasieguito, Fuertes y Seguí, encuentra un rapidísimo remate de Gago, que entra en la red por la parte superior del marco. A los treinta y cinco minutos un tiro de Buqué a media batida es detenido en la misma línea de gol por el defensa Marche. López vuelve a arrojar-se a los pies de Kopa, a los treinta y ocho minutos, y salva otro gol. Díaz resulta después lesionado en un encontronazo con Uppel y se retira del terreno, cubriendo su puesto Seguí.

En la segunda mitad reaparece Díaz, que pasa a ocupar el puesto de Seguí. Al medio minuto, Puchades incurre en falta. Se forma la barrera, pero Meano, de tiro directo y raso, bate a López. El Reims, en actuación más rápida, apoyada por el público, avanza con frecuencia y, a los doce minutos, Seguí salva un gol cuando López estaba ya rebasado.

El conjunto español parece ahora no existir. Los jugadores franceses, mal marcados, gozan de absoluta libertad. Se registra más codicia en los franceses, que desaprovechan varias ocasiones. Díaz vuelve a recibir un golpe en la cabeza al disputar un balón y abandona de nuevo el campo. El segundo gol del Reims se produce a los dieciséis minutos, al aprovechar Kopa una indecisión de la defensa valenciana y ganar la acción a López en su salida. Se suceden los ataques y se fuerzan saques de esquina contra ambas partes, sin consecuencias. A los veinticuatro minutos reaparece Díaz con la cabeza vendada, sin que apenas pueda moverse. Los últimos minutos son de dominio total del grupo francés, cuya delantera trenzó infinidad de jugadas.

MILANO, 4. — SPORTING, 3 LISBOA, 4. — Por cuatro a tres ha vencido el Milano, de Italia, al Sporting de Lisboa, en partido correspondiente a la Copa Latina. Arbitró el español Azón, con jueces de línea franceses. De salida los italianos se lanzaron al ataque, imponiendo poco después el juego duro, que causó la baja de Pacheco, al sufrir un encontronazo con Gred, quedando los portugueses con diez jugadores. El primer tiempo terminó con uno a cero a favor de los portugueses, marcado por Vazques de cabeza. A los veintinueve minutos del segundo tiempo empató el Milano por mediación de Nordhal, de fuerte remate. Vuelve a marcar este jugador cinco minutos después, y Martins obtiene el empate en los minutos finales.

Se prorrogó el partido en dos partes de diez minutos. En la primera de ellas el Sporting se apuntó otro tanto, conseguido por Martins, y el Milano otro, por Trignasi, del Milano, logró el gol de la victoria.

MAÑANA, LA FIN DEL STADE REIMS-MILANO LISBOA, 4. — Con los resultados registrados en la Copa Latina el Valencia y el Sporting de Lisboa, jugarán el sábado el partido para decidir el tercer puesto. Y el domingo jugará el final el Milano y el Reims.

El mejor regalo para sus hijas, el más instructivo y divertido, es la revista "Bazar"

ESTOMAGO INTESITINOS

SERVETINAL

Contra el dolor estómago, Acidez, Paso, Ardores, Malas digestiones, Úlceras, Vómitos biliosos, de Sangre, Colitis, Éstreñimiento, Diarrea, Mareos, siendo un buen regenerador de las paredes del Estómago e Intestinos.

Hockey

España pierde por la mínima (1-2) contra Portugal, que jugó sucio

Aún puede proclamarse campeón nuestro equipo

GINEBRA, 5. — El primer tiempo del partido España-Portugal, de hockey sobre patines, ha terminado con dos a uno a favor de los portugueses.

Los españoles alinearon al siguiente equipo: Soteras, Orpinell, Rovira, Gallén y Puigbó.

Puesta la pelota en juego avanza Portugal y Soteras detiene un disparo. Se registra un avance español y Gallén dispara, sin consecuencias. La primera falta se produce contra España y se nota un ligero dominio de los portugueses. El árbitro señala una falta contra Orpinell, que es protestada ruidosamente por el público. Saca la falta Rayo y consigue, de este modo, el primer gol a favor de Portugal, al minuto y medio de juego. Reacciona España y en una preciosa combinación marca Puigbó al rematar un pase de Gallén, a los tres minutos de comenzado el encuentro. Se registra después un dominio español, que trenza jugadas y dispara constantemente contra la meta portuguesa. Gallén saca una falta contra Portugal y la pelota da en el palo. Poco después el árbitro anula un tanto a Portugal, por estimar que Jesús Correia metió en la portería la pelota con el pie. Ataca después Portugal y es contrarrestado por nuestros jugadores y Orpinell dispara dos veces contra la portería contraria, sin consecuencias, parando muy bien Pinto. A los ocho minutos y medio Gallén, a meta batido, y cuando se dispone a fusilar el tanto, es derribado en el área, sin que el árbitro conceda el penalty. A los once minutos y medio Correia consigue el segundo tanto para su equipo, al rematar un despeje flojo de Soteras. Con ataques por ambos bandos y mejores jugadas por España finaliza este primer tiempo.

El hombre no había dominado todavía el Everest!

(Viene de novena página)

cumbres, pudieron dormir tranquilos. Pero, en el veinticuatro, volvieron los ingleses. Por tercera vez contaron con Mallory para la empresa. Por tercera vez el joven catédrico se dejaba seducir por el hechizo mortal de la montaña. Con Mallory marchó para el Himalaya un joven estudiante de Derecho: Andrew Irvine. Carecía de experiencia al uina, pero era joven y fuerte. Alternaba su pasión por la montaña con el remo y en el "outing" de Oxford tenía un puesto de proel musculoso y fuerte. También volvían Norton, Bruce y Somerwell.

En abril estaban ya en las estribaciones del Everest. Bruce causó baja por enfermedad. Una noche, en Khamba-Dzong, Mallory dió a conocer su plan: atacar la montaña con dos parejas independientes, provisto de oxígeno. Emplearon varias semanas en instalar los ampantes de enlace. El tiempo les era entonces propicio, pero, inesperadamente, cambió, y el termómetro descendió a los treinta grados bajo cero. Aquel clima infernal hizo sensibles bajas y los tibetanos comenzaron a desertar en masa.

(Continuará)

la meta portuguesa. Faltan dos minutos para terminar el partido y los portugueses retienen la pelota para ganar tiempo. Se incorpora de nuevo Correia y hay un gran tiro que detiene Soteras. Con dominio español termina el partido, con el resultado de 2-1 favorable a Portugal en el encuentro de hockey sobre patines, correspondiente a los Campeonatos del Mundo.

AUN HAY ESPERANZAS

GINEBRA, 5. — Con la victoria de Italia en el día de hoy los equipos figuran clasificados en la siguiente forma:

Italia, 4 puntos. Portugal y España, 2. Suiza, 0.

Mañana se jugará el partido Italia-España, decisivo para proclamarse campeón. Si España gana el partido a Italia y Portugal lo hiciera con Suiza, quedarían los tres equipos empatados a cuatro puntos, pero por gol-average disputarían el primer puesto el próximo domingo los equipos de España e Italia.

Terminó la temporada de apuestas

Se recaudaron 16.665.549,0 pesetas

MADRID, 5. — Con la jornada del pasado domingo ha terminado la temporada de apuestas. El Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas ha dado a conocer el balance de la temporada actual, que es superior en casi un setenta por ciento al de la temporada anterior. El pasado año ascendió la recaudación total a pesetas 98.489.175 y la de este año ha sido 162.366.549 pesetas. Es la cifra total se ha distribuido de la siguiente forma: Cincuenta y cinco por ciento de premios: 89.301.601,95 pesetas. Diputaciones, 33.531.780,15 pesetas. Fondo Protección Benéfico Social, 15.172.184,55 pesetas. Delegación Nacional de Deportes, 2.435.489,13 pesetas. Junta Nacional de Educación Física, 2.135.489,13 pesetas. Y el resto para gastos de administración, de lo que se entregará la mitad del sobrante a la Mutualidad de Futbolistas.

Copa del Generalísimo



Deportes

El Barcelona, Madrid y los dos Atlético, semifinalistas

El jueves se jugaron los segundos partidos de los cuartos de final de la Copa del Generalísimo. Los resultados fueron los siguientes:

Barcelona, 3; Santander, 0.
At. de Madrid, 5; Español, 2 (con prórroga).
R. Sociedad, 3; Madrid, 1.
At. de Bilbao, 6; Baracaldo, 1.
Quedaron eliminados el Santander, Real Sociedad, Español y Baracaldo.

Ofrecamos a continuación una breve crónica de los partidos:

R. SOCIEDAD, 3; MADRID, 1
SAN SEBASTIAN. — Buena entrada en Atocha, sin llegar al lleno. Terreno de juego seco. Tiempo nublado. Arbitra Fontbona, con "línea" de su mismo Colegio. Y los equipos son:

R. MADRID: J. Alonso; Navarro, Oliva, Lesmes II; Muñoz, Zárraga; Olmedo, Joseito, Pahiño, Montalvo y Sobrado.

R. SOCIEDAD: Elizaguirre (Begur); Echeveste, Suárez, Elizondo; Ontoria, Paporro; Querejeta, Vázquez, Sarasqueta, Igoa y Pérez.

A los dos minutos vino el primer gol de la Real. Pérez hace un pase largo, profundo, a Sarasqueta, metido entre Oliva y Lesmes. Alcanza el sibarrés el balón, se lo lleva mientras J. Alonso inicia la salida. Tira suave Sarasqueta, da el balón en Alonso, pero le sobrepasa y llega justo hasta la esquina del poste, donde Igoa ayuda a introducirlo.

Castigo contra la Real cerca de la línea de "penalty". Lo saca inmediatamente Montalvo y el balón llega al fondo de la red. Pero el árbitro hace repetir la falta porque, primeramente, no ha pitado, y segundo, por ser un libre indirecto. Montalvo pasa a Sobrado y éste chuta, rechazando la barrera.

Igoa escapa por el lado izquierdo, llega hasta la línea de "kick", centre pasado y Querejeta falla el remate. Otro castigo contra la Real cerca de la línea de "penalty", que rechaza la barrera. Después, la misma jugada contra el Madrid. Se produce una melée, sale en falso Alonso y Vázquez está a punto de marcar.

Joseito falla solo ante Elizaguirre. Luego es Igoa el que pierde una magnífica ocasión de batir a Alonso, al retrasar la jugada en vez de rematar. Otra internada de Joseito, que tira fuera. Tiro de

Kubala tuvo una mala tarde en Las Corts

Partido emocionante en el Metropolitano, donde el Español fué eliminado en la prórroga

orquesta. "Yo estoy casado, señor. Pahiño fuera. Otro del mismo jugador, alto. Y final del primer tiempo. Real Sociedad, 1; Madrid, 0.

A los ocho minutos de la segunda parte marcó el Madrid su único gol, logrado por Pahiño, de tiro raso, después de fallar Paporro en un forcejeo con Joseito, que se llevó el balón y se lo entregó fácil a Pahiño.

A los 25 minutos, segundo gol de la Real. Córner de Pérez, que pasa a Ontoria, centra éste, remata de cabeza Igoa, rechaza el palo, recoge Vázquez y éste entrega a Sarasqueta, que lleva el balón a la red.

Igoa pierde una gran ocasión. Hace un pase innecesario cuando podía rematar. Domina la Real. El Madrid, replagado. Se tiran otros córners contra el Madrid. En uno de ellos hay falta cerca de la línea. La saca Ontoria (39 minutos) y Elizondo remata a la red al tercer gol de la Real.

AT. MADRID, 5; ESPAÑOL, 2

MADRID. — Elige campo el Atlético y se lanza al ataque, que es contenido por el Español. Trias, en su primera intervención, bloca un tiro de Miguel. El Atlético manda en el terreno con buen juego y gran entusiasmo. A los 21 minutos se lesiona Paseiro por un fuerte despeje de Tinte que rebota en el españolista, pero reaparece dos minutos después. El Español juega a la defensiva. A los 32 minutos, Celma incurre en falta, que saca fuerte y colocado Agustín a cinco metros del área de "penalty" y el balón llega a la red. Dos minutos después llega el segundo gol del Atlético, en una gran jugada entre Verde, Pérez Payá y Silva, que remata Escudero. A los 40 minutos, Marcat centra sobre puerta y, ante el desconcierto de la defensa atlética, Paseiro remata a la red. Con 2-1 se llega al descanso.

Reanudado el juego, persiste el dominio local y a los 20 minutos Miguel aprovecha un pase de Pérez Payá y de un fuerte tiro marca el tercer gol. Marcat falla dos remates altos en dos magníficas ocasiones. Ataca el Español, abriendo sus líneas, pero el Atlético se muestra segurísimo en la defensa, donde Tinte anula a Paseiro. Ahora es Pérez Payá el que desaprovecha una ocasión estupenda para marcar, cuando está solo ante Trias.

Tras breve descanso, se juega la prórroga. Los dos equipos están agotados. El Atlético se vuelca sobre la puerta de Trias, haciendo un derroche de entusiasmo, y a los ocho minutos de la prórroga un centro de Pérez Payá es rematado valientemente por Escudero, logrando el cuarto. Terminada la primera parte, un centro de Callejo permite a Miguel, de un gran puntazo, colocar de nuevo la pelota en la red.

En la continuación de la prórroga el Atlético sigue atacando, pero sin descuidar la defensa. Un fallo de Agustín a los cuatro minutos permite a Marcat, burlando la salida de Menéndez, marcar el segundo tanto de su equipo. Con los jugadores de ambos bandos completamente agotados termina el partido, que ha sido muy emocionante.

Haq destacado Miguel, Escudero, Galbis y Tinte. Por el Español, Trias, Argilés y Parra.

Alineaciones:
AT. MADRID: Menéndez; Verde, Tinte, Hernández; Agustín, Galbis; Miguel, Pérez Payá, Escudero, Silva y Callejo.

ESPAÑOL: Trias; Argilés, Parra, Jimeno; Bolinches, Celma; Gruellas, Tejedor, Paseiro, Marcat y Arcas.

AT. BILBAO, 6; BARACALDO, 1
BILBAO. — El Atlético de Bilbao ha eliminado sin grandes riesgos al Baracaldo, en un partido de color totalmente rojiblanco. En ambos tiempos ha dominado el equipo local y aún en el segundo se ha agudizado el acorralamiento, en tanto que los baracaldeses se veían impotentes para contrarrestar la rapidez de los rojiblancos.

A los once minutos, Zarra ha marcado el primer gol, en un córner sacado por Iriondo. Cuando iban 24 minutos de juego, Venancio ha fusilado el segundo desde cerca, y a los 32, Iriondo, de cabeza, ha rematado un córner sacado por Artoche, estableciendo el tres a cero.

En la segunda parte, a los cinco minutos, nuevamente Iriondo, de despejo frente a la puerta, ha conseguido el cuarto tanto. El acoso de los locales era constante, y aunque no se ha producido hasta los 24 minutos el quinto gol, obra de Panizo, al portero baracaldés se ha visto obligado a intervenir continuamente. El sexto gol y último de la serie bilbaína ha sido a los 28 minutos, al rematar Iriondo de cabeza un córner sacado por su compañero Artoche. El Baracaldo ha conseguido el tanto del honor por medio de su interior Prieto, cuando faltaban diez minutos para finalizar el encuentro. Tres minutos después de este gol se ha retirado del campo, por lesión, el volante baracaldés Carlos.

El partido no ha ofrecido competencia, pues la superioridad del vencedor ha sido total a lo largo de los noventa minutos.

Alineaciones:
AT. BILBAO: Carmelo; Orde, Arela, Garay; Manóla, Genito; Iriondo, Venancio, Zarra, Panizo y Artoche.

BARACALDO: López; Pedrañ, Bergarecha, Eguisquiza; Carlos, Errasti; Ariznavarreta, Gojenuri, Azcarate, Prieto y Bustamante.

Arbitró correctamente el señor García Fernández, del Colegio montañés.

BARCELONA, 3; SANTANDER, 0
BARCELONA. — El campo registró un gran lleno. El encuentro se inició con lentitud. El Santander jugaba a la defensiva, pero sin cerrarse demasiado, y el Barcelona jugaba con tranquilidad y sin forzar el tren. A los ocho minutos de

juego el Santander marca un magnífico gol, obra de Gento, que fué anulado por fuera de juego de este jugador. Sigue el juego insueto hasta los 25 minutos, en que una falta sobre la meta azulgrana no logra despejarla Ramallets y Alsúa, de cabeza, remata, pasando el balón rozando el palo cuando la meta estaba abandonada. A la media hora de juego, en un centro sobre puerta, Ruiz toca el balón con ambas manos, pero el árbitro no señala el "penalty". A los 35 minutos se tiro un córner por Basora y cuando sale Ortega a despejar salta César y de cabeza marca el primer gol, que es acogido con una gran ovación. Poco antes del descanso hay un incidente entre César, Nando y Alsúa, del que el árbitro ni se entera. El segundo tiempo es de las mismas características. A los siete minutos Kubala falla lamentablemente un centro de Baso-

ra, pero el balón vuelve a los pies de éste, que tira fuerte, salvando en último extremo la defensa. A los 28 minutos Basora cede el balón a César, quien llega hasta la línea de gol, y desde allí, en forma inverosímil, cruza el balón a la red. Basora pierde una buena ocasión y luego un remate de César es desviado a córner por Ortega. A los 42 minutos Basora marca el tercer gol en magnífica jugada.

El Barcelona ha jugado mal. El Santander ha hecho poco. Sólo se salvaron por los locales César, Basora, Biosca y Manchón. Kubala realizó un partido desastroso.

El Santander jugó con mucha dureza, especialmente las líneas de atrás. Estuvieron bien Nando, Martínez y Alsúa, aunque éste, como siempre, protesta y marrullero.

El arbitraje del señor González Echeverría, malo.

Alineaciones:
BARCELONA: Ramallets; Seguer, Biosca, Segarra; Flotata, Bosch; Basora, César, Kubala, Moreno y Manchón.

SANTANDER: Ortega; Marquitos, Barronechea, Ruiz; Felipe, Nando; Macala, Alsúa, Magritas, Martínez y Gento.

Terminó la Vuelta Ciclista a Asturias

OVIEDO, 4. — Hoy ha terminado la Vuelta Ciclista a Asturias, cuya última etapa, de ciento sesenta y un kilómetros con tres cuevas puntuables, fué en el trayecto comprendido entre Oviedo - Mieres - Pajares - Pola Laviana - Mieres. Puntuaban para el premio de montaña la cuesta del cementerio, Padrú y Pajares. La etapa fué muy accidentada, y tuvo abundancia de averías, como roturas de cadena, pinchazos y otros, debido al mal estado de algunos trozos de la carretera. Llovió y ello dificultó aún más el recorrido.

Venció en esta etapa Genetchen, en 5 horas, 21 minutos y 22 segundos, seguido de Corrales, 5-24-28; Botella, 5-24-20; Vidurreta, 5-26-28; Gelabert, 5-26-29, y Sant, 5-29-10, hasta veintinueve clasificados de los treinta y siete que tomaron la salida.

La general, en los primeros puestos, es la siguiente:

- Gelabert, 33-16-25.
- Sant, 33-26-35.
- Iturat, 33-32-37.
- Vidaurreta, 33-40-40.
- Morales, 33-44-42.
- Sabattini, 33-45-23.
- Bibilioni, 33-54-52.
- Barrutia, 33-55-35.
- Genetchen, 33-55-42.
- Fuertes, 33-55-59.

La clasificación del premio de montaña es la siguiente:

- Bahamontes, 36 puntos.

Botella, 22.
Sabattini, 9.
Corrales, 9.
Genetchen, 8.
Iturat, 8.
Alomar, 7.
Barrutia, 6.
Mateo, 4.
Gelabert, 3.

Empatados a dos puntos están Bibilioni, Langarica y Schneider.

La media de velocidad desarrollada en la prueba a lo largo de las siete etapas ha sido de 29,388 kilómetros, y el domingo, los veintinueve clasificados tomarán parte en una prueba en pista, en Mieres.

Arqué y Echeverría en Las Corts y Chamartín, el domingo

MADRID, 5. — Los árbitros de fútbol designados para los encuentros semifinales de la Copa de S. E. el Generalísimo para el próximo domingo, día 7, son los siguientes:

Barcelona-At. de Madrid, Arqué, R. Madrid-At. de Bilbao, González Echeverría.

Para las niñas la mejor revista "Bazar". Llena de gracia, amenidad e interés.

PUBLICACIONES «REUS»

Hay aquí siete libros publicados por INSTITUTO EDITORIAL REUS.

Preclados, 6 y 23, Madrid, que han sido siete éxitos.

L. Prieto Castro: "Estudio y comentarios para la teoría y la práctica procesal civil" (dos tomos), 125 pesetas.

Enrique Chicote: "Cuando Fernando VII gustaba paletó". Recuerdos y anécdotas del tiempo de la familia. Precio, 50 pesetas.

Manual teórico-práctico para practicantes, matronas y enfermeras" (dos tomos), tercera edición, corregida y aumentada. Va ilustrada con 529 grabados. Esta obra, escrita por el doctor Box y Cospehual, ha sido la única premiada por la Real Academia de Medicina. Precio, 200 pesetas.

"Nomenclátor estadístico de España". (Contiene todos los pueblos, con sus habitantes, ferrocarriles, telégrafos, teléfonos y giro postal). Precio, 45 pesetas.

"¿Desea conservar o aumentar su belleza?". Escrito por Ana Brojevska para la mujer. Va ilustrado con grabados. Precio, 24 pesetas.

"Contribución sobre utilidades". De A. Saura Pacheco (sexta edición). Precio, 75 pesetas.

F. López Domínguez, profesor mercantil de Hacienda: "La Ley de Utilidades, comentada". 125 pesetas. INSTITUTO EDITORIAL REUS.

La Directiva del Burgos solicita con urgencia el envío de un delegado de la Nacional

Dado que ni la Real Federación Nacional de Fútbol, ni la Real Federación Regional Guipuzcoana han contestado al telegrama y escritos cursados sobre la situación de este club, telefónicamente, en la noche de hoy, y de ambos organismos, se ha recabado con urgencia el que envíen un representante-delegado, con objeto de que el mismo realice las gestiones que considere oportunas para la designación de presidente y renovación de Junta Directiva, que se estima urgente por la gran cantidad de problemas, fundamentalmente de tipo deportivo (renovación de contratos, nuevos jugadores, etc., etc.), que es preciso resolver en el mes en curso.

Burgos, 5 de junio de 1953. BURGOS CLUB DE FUTBOL.

Entrega de premios de la Vuelta Aérea a España

MADRID, 5. — Esta tarde y en los locales del Real Aero Club de España, ha tenido lugar el reparto de premios de la Vuelta Aérea a España, celebrada en los días 1, 2, y 3 del actual, cuya clasificación ha sido la siguiente: 1, Eduardo Romero, militar, con "Stimson Voyager"; pasajeros, señores Figueroa y Bandot. 2, Jorge Solé, con "Percival", Sabadell; pasajeros, señorita Allma Solé y señor Albola. 3, José Díaz Cormona, "Stimson", Zaragoza; pasajeros, señores Roca y Torres. 4, Luis Arancibia, con "Stimson", militar; pasajero: señores Miñaca y Blasco. 5, Antonio Luccra, "Stimson", Málaga; pasajeros, señores E. y F. Giraldo. 6, Juan José D'Avellan, con "Macchi",

Reus; pasajero, señor Cruet. 7, Vigil de la Vila, "Stimson", militar; pasajeros, señores Vara del Rey y Salazar. 8, Martín Rey, "Navión", Madrid; pasajeros, señores Liesan, Medem, Ortuzar. 9, Trino Torrearrin, "Stimson", Madrid; pasajeros, señores Bárcena y Blanco. 10, Rafael Simo, "Stimson", militar; pasajeros, señores Alvear y Valverde. 11, Miguel Ara, "Stimson", Lérida; pasajeros, señores De Miguel y Humedas.

El presidente del Real Aero Club de España, señor De Juste Iraola, hizo entrega de los trofeos a los anteriores clasificados, acompañados de un banderín del Real Aero Club. (Atil).

Cinco minutos

con...

Don José María Codón

Regino Sáinz de la Maza, el gran guitarrista burgalés, interviene en el festival de Granada

El resurgir de la guitarra.-Más de trescientas obras de repertorio

EL REPORTAJE DEL DÍA

ESTAMOS con Regino Sáinz de la Maza en el café Gijón, ese café madrileño del paseo de Recoletos por el que a diario desfilan artistas y personajes de todas clases. Regino acude con frecuencia por las noches, después de cenar. Hace poco que ha regresado de América, en donde ha tenido éxitos grandes con su guitarra.

--¿Contento de ese viaje?--
--Muy contento.

--¿Interés a la guitarra mucho en la actualidad?--
--Más que nunca. No sólo en América, sino en todo el mundo.

--¿Quién es el primer guitarrista de la edad moderna?--
--Tárrega. A él se le debe una escuela. De ésta vivimos todos los que nos dedicamos a cultivar este instrumento.

--¿Cuál es el primer antecedente de la guitarra?--
--El rañón oriental. Consiste en unas cuerdas que se tañían con unas uñas sujetas a los dedos del ejecutante.

--De ahí ha salido toda la música...
--En efecto: si a esas cuerdas se les añade un teclado, se tendrá la "espineta" y después el "clave", y por último, si en vez de pulsar se golpean las cuerdas, tendremos el "clavicordio", y por último el piano.

--Pero dejando estas consecuen-

cias y hablando sólo de lo que al instrumento guitarra se refiere...

--El instrumento típico del siglo XVI es el laúd. Después la guitarra. Esta viene a ser, como dijo Debussy, una especie de "clavecín expresivo"...

--Se ha considerado la guitarra como instrumento privativo de los españoles...

--No puede considerarse privativa de los españoles, pero sí es España el país donde más se ha cultivado.

--El verdadero auge de la guitarra, ¿cuándo comienza?--
--La guitarra siempre interesó en el mundo como instrumento de concierto. Pero la verdad es que sólo eran minorías las interesadas por este instrumento. De ahí que ésta fuera una profesión heroica. Hoy, concretamente desde hace unos diez años, la guitarra ha tomado verdadera importancia en el mundo musical.

--¿Quién fué el primero que introdujo la guitarra en la orquesta?--
--El maestro Rodrigo, con su "concierto de Aranjuez". Yo fui el que lo estrené.

--¿Cuántos conciertos se han hecho después?--
--El del mejicano Ponce; el de Castellnuovo-Tudesco, italiano; el de Tausman, polaco; el de Villalobos, brasileño, y el de Bacarisse, español.

--De éstos, además del de Rodrigo, ¿cuántos has interpretado?--
--El del mejicano Ponce, y ahora estoy estudiando el de Castellnuovo.

--¿No piensas tú escribir alguno?--
--No tengo esa pretensión. Yo soy autor de muchas obras para guitarra que yo y otros artistas interpretamos. Pero el concierto

acompañado de orquesta no lo he hecho.

--Por curiosidad, ¿cuántas obras tienes de repertorio?--

--Más de trescientas. Puedo decirte que en un mes he dado diez conciertos con programas distintos, sin repetir una sola obra.

--¿Dónde será tu primera audición?--
--Marcharé dentro de unos días a Granada para actuar en las fiestas del Corpus.

--¿Después?--
--A la montaña a descansar y a trabajar.

--¿Para dónde?--
--Son muchas las peticiones que han llegado a mí en estos días. Además, de los lugares más lejanos. Tengo proposiciones para actuar en el Japón y en el Sur de África.

--¿Irás?--
--No lo sé aún. Me tienta el viaje, la novedad del clima. Pero...

Manuel DIEZ CRESPO
"El puente de Brooklyn se va desgastando por el uso".

¡Será... por el "Hudson"!.
* * *

"Un poeta colombiano reclama algo para un "gran soneto" suyo".
¡Un pañuelo!.

* * *
"Importantes premios ofrece una conocida fábrica de loza y porcelana".
(¡A ver qué criada es la que más ha roto...!).

* * *
"Un periodista ingresó en un manicomio para escribir un libro".
¿Autobiografía de Napoleón?.

* * *
"No hay apenas diferencia entre un plato de bisteks y uno de albóndigas".
¡Solo un día...!

KINO



Luis E. de Aldecoa escribe para LA VOZ DE CASTILLA

ESO de las generaciones, a través de su relato, lo plantea muy bien Francisco Guillén Salaya en su interesantísimo libro "Los que nacimos en el siglo". Guillén al hacer la biografía de una juventud hace la exacta biografía de la última época. Esta generación podría llamarse del 21 por dos razones: porque sus hombres comienzan entonces el período de su vida actual y porque la guerra de Marruecos sacude los espíritus. Si se examina el presente resultado un fruto de la actividad continua de tal generación en trabajo de equipo. Si los hombres anteriores se aíslan, éstos, por el contrario, se agrupan.

A propósito del libro de Guillén Salaya

Hasta ahora al hablar de las generaciones en que se dividen los hombres que aún viven, se ha citado obsesivamente a la del 98, que es justamente la que forma el censo de nuestros carcamales, aquellos que de jóvenes vieron volver a los soldados de Cuba con el traje de rayadillo y los rostros pálidos del vómito negro. Pero ¿había hablado alguien de modo documentado de la posterior? No. Y esto, sin embargo, es necesario. El manoseado 98, en realidad, no pasó de ser el reclamo de cuatro o seis escritores, los cuales no tuvieron la menor influencia en el país, porque alrededor de ellos no hubo sino indiferencia.

El 98, en su conjunto, es lo inerte y negativo. Aquellos hombres difirase que se habían señalado una misión: la de vegetar sobre los divanes de unos cafés llenos de humazo. Era la época de Fuentes y el Guerra. El madrileño se sentía feliz los domingos en el tendido con el puro en la boca y por las noches en la cuarta de Apolo y en las tertulias de Fernos. El pueblo, los días de fiesta, se desparataba por Cuatro Caminos y Las Ventas en tardes de sol y comía gallinetas en los ventorros, paladeando aquella grasa de seño. No pasaba nada. La vida se desarrollaba sobre monótona y sin ninguna inquietud.

Los hombres de barba del 98 dejaron como herencia a sus hijos este ambiente de desesperanza.

Si la generación del 98 fué muerte en sucesión aparece, por el contrario, llena de dinamismo. Del 21 al 36 hay una cadena de hechos. Guillén Salaya, uno de sus protagonistas, los va historizando con particularidades más interesantes.

Tiene el libro mucho de historia vivida entre bastidores, que el espectador apenas conoce.

Los hombres que nacieron con el siglo comienzan a actuar en un momento en que el viejo liberalismo ochocentista hace crisis en Europa. La guerra del 14 hundió una multitud de conceptos que hasta entonces se habían tenido en pie. En España hubo por entonces sensibles transformaciones. En Madrid había menos barro y menos cochambre. Había aparecido el "metro" - 1918-, había surgido la Gran Vía y se habían borrado las calles de aquellos golfos que tiraban de los pianos de manubrio y llevaban la colilla en la comisura de los labios. Varias cosas se habían hecho presentes: barrios nuevos, construidos a toda prisa, la mujer en las oficinas, el cabaret y el pitillo en labios femeninos; el ascensor, el cuarto de baño y el teléfono popularizados. Todo esto es de entonces, como el "taxi" que sustituye al "simón". Pero si se profundizaba un poco todo aquello no pasaba de puro maquillaje. Porque el mecanismo mental apenas había sufrido por eso transformación.

Recuerdo, como un símbolo, uno de aquellos entierros de la época. Un entierro entonces era algo que paralizaba la circulación. Tenía yo prisa y tomé uno de los penúltimos "simones". Pero no pude avanzar, porque se oponía un cortejo fúnebre. Aquel cadáver iba arrastrado lentamente, lentamente, y mi coche marchaba detrás. Así el cadáver del siglo XIX detenía la marcha de las gentes que llegaban con nuevas inquietudes.

Los jóvenes de 1921 tenían ante sus ojos una Europa diferente de aquella de sus padres. Aquella Europa ya no era la del incidente de Fachoda ni la del "laissez faire" de los discípulos de Adam Smith. La nueva Europa con nuevos problemas venía a verter sobre España sus conflictos. Se habían construido otras formas de Estado: el comunista, de Lenin; el fascista, de Mussolini; el de Turquía, de Mustafá Kemal y más tarde vendría el nacionalsocialista, de Hitler. Había habido un cambio en el pensamiento político. Ya no era racionalista, sino vitalista. Los mitos habían dado paso a la realidad y el decisionismo sustituyó al normalismo. Al Estado se le daba un mayor margen de arbitrio.

De como alejados de los hombres del 98, los jóvenes del 21 van abriendo un nuevo camino, nos lo refiere Guillén Salaya. Pero no con estilo pesado, sino con una narración tan amena y sugestiva que se emparenta en la novela y con una serie de datos históricos tan minuciosos que son un documental.



Ultima hora deportiva

Ya está designada la selección "B"

El día 14 jugará contra Alemania en Düsseldorf

MADRID, 5. — El seleccionador nacional de fútbol ha designado a los siguientes jugadores para formar el equipo nacional B, que el día 14 del corriente jugarán en Düsseldorf contra Alemania B: Porteros: Golcolea, del R. Valladolid; Sión, del R. Gijón. Defensas: Argiles, del Español; Brugue, del Barcelona; Campanal, del Sevilla; Guillamón, del Sevilla. Medios: Palín, del Oviedo; Ramoní, del Sevilla; Alquelme, del Sevilla. Delanteros: Coque, del Valladolid; Fuertes, del Valencia; Loren, del Sevilla; Mandi, del Oviedo; Preades, del Gijón; Seguí, del Valencia.

El seleccionador nacional se ha visto forzado a prescindir de algunos jugadores cuyos clubs los utilizan en partidos de Copa de S. E. el Generalísimo o de promoción.

El partido será dirigido por el árbitro internacional señor Van Der Meer, de Holanda.

El equipo nacional saldrá de Madrid el jueves, día 11, para Düsseldorf, en avión, vía París.

CUANDO ayer, a la una de la tarde, en pleno junio, nos helábamos de frío en Huelgas, pensamos todos que la "jira a "El Parral" se había estropeado. "No irá nadie", fué el comentario general. Y era una opinión lógica, porque el tiempo, sin sol, más crudo que en muchos días de enero, amenazando lluvia, e incluso nevada, no estaba para ir de campo.

Sin embargo... he aquí que "El Parral" se vió concurridísimo. Las chicas, valientes, sin temor al frío ni al agua, se pusieron sus trajes típicos, las "peñas" no acusaron la baja temperatura... y en las casetas reino la alegría, el entusiasmo, la cordialidad, y en todas se bailó y se cantó con el sabor del más hondo espíritu burgalés.

Yo fui a "El Parral" creyendo que lo encontraría desierto y poder confirmar que se había suspendido la "jira" y lo cierto es que tuve la impresión de hallarme en el real de una feria andaluza.

El gobernador civil, el alcalde y los miembros del Ayuntamiento recorrieron las distintas "peñas" y en todas partes recibieron las muestras de afecto, de entusiasmo y de simpatía de los burgaleses.

Al entrar en una de las casetas oí decir:

--¡Muchachos, es muy posible que se repita esta "jira" el domingo, en vista de que el tiempo está hoy tan malo!

--¿Eso es cierto?, le pregunté al que lo había dicho.

--Eso dicen...

Había que aclarar el asunto. Fui al encuentro de don José María Codón, teniente de alcalde, presidente de la Comisión de Festejos, y aquí tienen sus palabras:

--El frío es el acontecimiento del año. Nunca hizo una temperatura tan baja en nuestra ciudad por esta época como hoy. Y conste que yo he visto en mi generación nevar en mayo, pero que haga tanto frío en junio, eso es nuevo para mí. Pero estas circunstancias adversas han servido para pulsar la enorme afición que sentimos por nuestras cosas tradicionales y la ralgambre que tiene el día del "Gurpilles" en nosotros. Hace frío, pero existe un calor enorme en el corazón de los burgaleses por nuestras fiestas. Esta mañana me acerqué a proponer a las "peñas" que considerasen la posibilidad de suspender la "jira" en vista del mal tiempo. ¿Sabe usted qué me contestaron?

--Que...

--Que aunque cayesen chuzos de punta ellos continuarían en "El Parral". Y el criterio más unánime es que la "jira" se repita si hace buen tiempo.

--¿Y cuál es el punto de vista oficial?

--Coincidente con el popular. El gobernador civil y el alcalde han visto los casetas, han visto sus festejos populares, su entusiasmo y están de acuerdo en que se repita la "jira" si el tiempo mejora.

--¿Cuándo se repetirá?

--La fecha no está decidida, pero de hacerse tiene que ser en seguida.

--¿El domingo?

--No se. El tiempo es el que manda.

Emilio VARA.